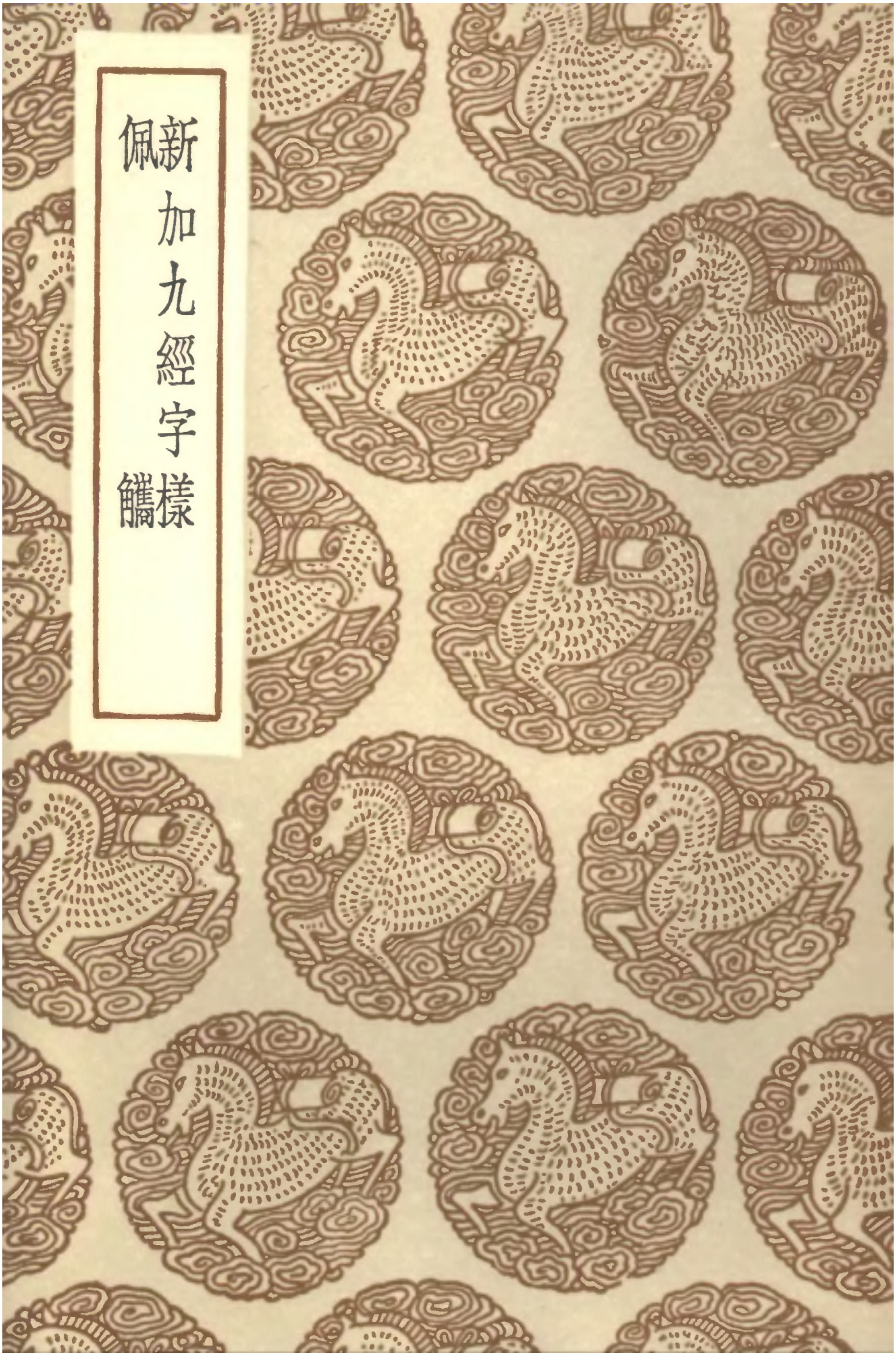


新加九經字樣

佩觿

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

新加九經字樣

唐玄度撰

新加九經字樣

本館叢書集成初編所選小學彙函及後知不足齋叢書皆收有此書後知不足齋本從唐石本覆刊字大清晰故據以影印

新加九經字樣壹卷

右國子監奏得覆定石經字體官翰林待詔朝議郎權知沔王友上柱國賜緋魚袋唐玄度狀

准大和漆年拾貳月伍日
勑覆定九經字體者今
所詳覆多依司業張參
五經文字爲准其舊字
樣歲月將久畫點參差

傳寫相承漸致乖誤今並依字書參詳比就正訖諸經之中別有疑闕舊字樣未載者古今體異隸變不同如揔據說

文即古體驚俗若依近代文字或傳寫乖訛今與挍勘官同商較是非取其適中纂錄爲新加九經字樣壹卷或經典

相承與字義不同者具引文以注解今刊削有成請附於五經字㨾之末用證紕誤者其字㨾謹隨狀進上謹具如前

中書門下　牒國子監牒
奉
勑宜依牒至准
勑故牒
開成二年八月十二日牒

工部侍郎平章事陳夷行
中書侍郎平章事李石
門下侍郎平章事李固言
右僕射兼門下侍郎國子祭酒平章事覃
檢校司徒平章事劉使

司徒兼中書令使

新加九經字樣序

覆定石經字體官朝議郎權知沔王友翰林待 詔上柱國賜緋魚袋臣唐玄度撰

臣聞秦焚詩書塞人視聽漢興典籍以廣聰明伏以龜鳥之文去聖彌

遠點畫訛變遂失本源今陛下運契黃虞道崇經籍觀人文以成俗念鳥跡之乖方繇是遂徵臣之

上請許於　國學創立石經仍令小臣覆定字體謬當刋校誓盡所知大曆中司業張參掇衆字之謬著爲定體号曰

五經文字專典學者實有賴焉臣今參詳頗有條貫傳寫歲久或失舊規今刪補宂漏一以正之又於五經文字本部

之中採其疑誤舊未載者撰成新加九經字樣一卷凡七十六部四百廿一文其偏旁上下本部所無者乃纂爲雜辨

部以統之若體畫全虧者則引文以證解於雅言執禮誠媿大儒而辨體觀文式遵小學其聲韻謹依開元文字避以

反言但紐四聲定其音
音今條目已舉刊削有
成願竭愚衷以資後學
當開成丁巳歲序謹上

新加九經字樣

凡漆拾陸部

肆伯貳拾壹字（內壹伯參拾伍字重文）

木部（凡一十四字六字重文）

欝鬱（並氤入上木叢生也下芳草也說文云鬱鬯芳草合釀之以

降神今經典相承通用上字文下經典相承隸變

亲榛 音臻實如小栗傳曰女贄不過榛栗上說文下經典相承隸變

栞刊 渴平書曰隨山栞木上說文下經典相承隸省

枖夭 音妖木盛皃詩云桃之枖枖上說文下經典相承隸省

桓桓 上說文下隸省

栵栵 音例栭也見詩上說文下隸省

稽 音雞從尤從旨從禾禾音稽木之曲頭止不能上也從禾者非

檡 音澤木名見儀禮

手部（凡一十字三字重文）

控（空去引也見詩）

摜貫（關去傳曰摜瀆鬼神上說文下經典相承隸省）

㨨抽（丑平上說文下隸省）

𣂚折（旂入上說文云譚長說本從斤斷卄卄音草下隸省）

摮（巧平咬平擊也見公羊傳）

扑（音撲打捶也杖也說文作撲經典相承通用之）

揔（駿上說文作總經典相承通用）

牛部（凡六字二字重文）

物（萬物也牛爲大物天地之數起於牽牛故從牛勿聲）半半（物中分也從八從牛上說文下隸省）告告（牛觸人角著木所以告人從牛從口上說文下隸省）牟（牛鳴也作牟訛）

（凡一十五字六字重文）

彳部

保保養也從人從子從八上說文下隸變

僮音同未冠也從人從童男有罪曰童古作僮子今經典相承以爲僮僕字

躳躬身也說文云下俗躳今經典通用之

侯後平春饗所射侯也從人從厂象張布形矢在其下厂音罕

身身躳也象人之身上說文下隸省

殷殷隱平盛也從反身上說文下隸省

幷幷從从從开上說文下隸省

（从音從）

憶億（音憶安也從人意聲意音憶上說文下隸省）

他（說文作他音拕今經典相承作佗音駞作他音拕）

彳部

（凡七字三字重文）

徃往（之也上說文下隸省）

術（音述邑中道也）

衝衝（觸平上說文下隸省）

衞衛（宿衞也從韋從帀從行行列也上說文下隸省）

辵部（暢入）（凡七字二字重文）

逬送（上說文從火從屮屮音卭下隸省）遂（從意也從豙從辵豙音遂上從八）

迮（音作起也見公羊傳）𢓊退（却也上說文下經典相承古文作退）

（或作逌）迺（說文作卤音仍驚聲也或曰往也今經典相承作迺音乃）

宀部（音緜）（凡一十一字五字重文）

宣宣（上說文下隸省）宮宮（室也上說文下隸省）賓（音濱）從貝從丏丏音麵經典相承作賔已久不可改正於字義不同𡫸寒（凍也）上說文下隸省㝱夢（上㝱寐見周禮下不明也今經典相承通用之）𡫳塞（窒也從㠭㠭音展上說文下隸省）

穴部

凡二字一字重文

竂寮（音寥穿也論語云公伯寮本上從穴下從火上說文下隸省）

（凡三字一字重文）

目部

看（睎也凡物見不審則手遮目看之故從手下目作看者訛）

直直（正見也下從乚乚音隱上說文下隸省）

（凡三字一字重文）

罒部（音網）

罷（音皮見周禮）

買買（埋上市物也上說文下隸省）

凡一十一字五字重文

貝部

齎（濟平持遺也作賫者訛見周禮）

𧶭責（求也從貝從朿上說文下隸省）

貶貶（損也上說文下隸省）

𧶠賣（音育從貝從𡕥省𡕥古文睦讀贖續覿匵等字從之上說文下隸省）

𧷓賣（埋去從出從買聲上

（說文下隸省）**䝿貴**（從貝從𠀐𠀐古文貴上說文下隸省）

月部（與肉同）

（凡四字一字重文）

胡（牛頷垂也從月非從月）**肎肯**（克上骨閒月肯著骨者從月從冎省冎音寡上說文下經典相承）**筋**（音斤從月從竹竹物之多筋者從力象筋也作䈥訛）

（凡三字一字重文）

月部

朖朗（明也上說文下隸省）有（從月從月者訛）

（凡五字三字重文）

舟部

𦩍朝（旦也上說文下隸省）歬𠝣前（三同上止於舟上不行而進中齊斷也下經典相承隸省以爲前後字）

凡二字

酉部

酹（音耒祭也）奠（祭也從酉酒也從丌几也從八分列也作奠者訛凡典巽其畀之類並從丌丌音機）

艹部（音草）（凡八字二字重文）

蕐華（榮也上說文下隸省）薧（音蒿死人里也從蒿省聲又音豪見周禮）

蕵（音俊與餕同見儀禮）芻（刈草也象包裹束草形作蒭訛）

𦱤莫（日冥也從日在茻中茻音莾茻亦聲也上說文下經典相承隸變）葢

案字統公艾翻苫也覆也說文公害翻從艹從盍取盍蓋之義張參五經文字又公害翻並見艹部艹音草　玄宗皇帝御注孝經石臺亦作蓋今或相承作盖者乃從行書艹與荅若著等字並皆訛俗不可施於經典今依孝經作蓋

卝部（音寡）

凡三字一字重文

⿱卝仌乖（怪平戾也從卝從仌仌古文別字上說文下隸變）

⿱卝干（此是正羊字從）

𥫗象四足之形孔子曰牛羊之字以形舉也經典相承以芉爲楚姓芉字芉音弭作羊音陽相承已久不可改正

竹部

（凡五字二字重文）

𥫱互 音護可以收繩者中象人手所推握也俗作𤘘者訛上說文下隸省

笑笑 喜也上案字統注云從竹從犬竹爲樂器君子樂然後笑下經典相承字義本非從犬笑賓

（莫蓋芉廱鼎隸等八字舊字樣已出注解不同此乃重見）**箱**（音廂見儀禮）

鬲部

（音歷）　凡一字

䰜（音歷象熟五味氣上出也非從弓鬻字從此）

彡部

凡一字

彰（明也從彡從章章字從音從十十者數之終謂樂章之終也作童訛）

衣部

（凡六字）

袪（音墟衣袂也）袉（音駞裾也）雜（蠶入從衣集聲作雜者訛）襚（音遂衣死人也見春秋）初（從衣從刀）褮（音縈鬼衣也見爾雅）

示部

（凡二字一字重文）

禮禮（履也從示從豊豊音禮從冊從豆上說文下隸省）

禾部

凡四字二字重文

稔稔（壬上穀熟也傳曰穀不五稔上説文下隸省）

秊年（上説文從禾從千聲下經典相承隸變）

心部

凡六字二字重文

忼亢（康去易曰忼龍有悔上説文下經典相承隸省）

慧慧

（音惠上說文下隸省）忱（甚平見詩）怗（添入公羊卒怗荊禮記以爲怗懘字）凡五字一字重文

巾部

帖（添入帛署書也）幝（音闡車弊皃也詩曰檀車幝幝）席（音夕藉也）

㠩布（逋去枲織也上說文下隸省）凡二字一字重文

十部

卋廿（音勢卅年爲一廿從卅而曳長之今廟諱作廿）凡七字一字重文

犬部

狄（音笛從犬赤省聲）尨（邈平見詩）犮（音跋犬走皃作犮者訛）狾猘（音罽又音制狂犬也見春秋上說文下經典相承）猋（音標從三犬飆字從此從火訛）獋（音高又音豪見公羊傳）

隹部

（凡二字）

趡（翠上地名見春秋）售（音授從口雔省聲作隻者訛）

言部

（凡六字三字重文）

䛡話（善言也上說文從𠯑𠯑音滑非從舌下隸省）譙誚（樵去二同今經典相承用下）

諭喻（二同上說文下經典相承今通用之）

广部（音儼）（凡六字一字重文）

庌（牙上廡也見周禮）㢋（音侈見春秋）麻（馬平網人所治在屋下故從广從林林音派麼麿等字從之）

廱廱（上正下俗今經典相承辟廱用上字雍州名用下字爾雅作雝）

廧（音牆左傳廧咎如相承作此廧字書無文）

凡四字

石部

䂬（音拱水邊石見春秋）硠（音郎石聲也見周禮）碬（音霞見春秋）磒（音隕落也見爾雅）

疒部（音搦）

凡三字

痡（浦平病也見春秋）瘏（音途見詩）痑（音攤馬病也今詩作嘽）

卩部

凡五字二字重文

⿰㷠阝鄰（五家爲鄰上説文下隷省作隣者訛）郘（音台詩曰有郘家室）

郎邪（野平又音斜郎邪郡名郎良也邪道也以地居鄒魯人有善道故爲郡名今經典相承郎字玉傍作良邪字或作耶者訛）

𨸏部（音婦隷　凡二字省作阝）

⿰阝爲（音葦鄭地名今經典多作鄬）陪（音裴）

虫部（凡四字一字重文）

蜃（音腎從虫從辰聲）虵蛇（社平蝮也上說文下隸省今俗作虵）

飌（古文風見周禮）

土部（凡四字一字重文）

圪圪（銀入詩曰崇墉圪圪上說文下隸省）⿰土𢇍坼（牚入）

（從土㡿聲㡿音赤見詩上説文下隷省）

力部

（凡四字一字重文）

勳勲（上説文下隷省）幼（幽去少也從力從幺幺音葽象子初生形）

恊（音俠同心之和也）

刀部

（凡三字一字重文）

𠛬別（上說文從刀從冎冎音寡下隸省）

切（從刀七聲作切者訛）

戈部

凡一字

戎（說文從戈從甲今隸省）

門部

凡三字

闉（音因城曲重門也）闡（易曰闡幽作闡訛）閟（音祕見春秋）

火部（凡一十字三字重文）

𤈦（音毁火也詩曰王室如𤈦今經典相承作燬）㶾尞（音療柴祭天也上說文下隸省今經典相承用庭燎字）熮（音劉火皃見周書）𪚷焦（傳曰龜𪚷不兆上說文下隸省）黔（儉平從黑從今聲黑說文作𪐗象火煙上出也）煗煖（愞上温也上說

文正温煗字下本音暄齊馮煖名今經典相承以爲温煖字

灰（悔平死火也從又）

大部

凡一字

夾（音郟作夾者訛莢陝等字從之）

水部

凡八字二字重文

浙（旃入從手）

沫（音末又音妹水出蜀）

溫温（從皿以飼囚上説文下隸省）

沠（音流見公羊傳）𤃬漷（轟入又音郭見公羊傳）𣶒（深水也從𡿺𡿺）古文𣶒象水左水右岸中也廟諱闕右畫作𣶒訛

冫部

凍（東去冰也）冸（音判冰散也）冬（四時盡也從冫從𠔿𠔿是古終）字今隸省作冬

凡三字

糸部（凡七字三字重文）

紇紇（恨入見春秋上說文下隸省）經（作經者訛）⿱𠂹糸素（白繒也上說文下隸省）⿰糸笱絇（儇去上說文從笱聲下經典相承隸省）

凡三字

食部

飧（音孫從夕）飯（作飰者訛）饉（勤去蔬不熟也從食堇聲）

金部

凡二字

鍰（音還見周禮）鍠（音橫樂也鍾鼓聲今詩作喤）

凡三字一字重文

車部

轈（音巢傳曰楚子乘轈車）輺輜（音緇上說文下隸省）

凡三字

女部

媦（音渭見公羊傳）㜮（音濫說文云論語曰小人窮斯㜮矣今經典相承作濫）

婣（音因籀文姻見周禮）

凡三字

山部

崋（華去山在弘農經典相承用華字）岵（音戶見詩）嶔（恰平見公羊傳）

凡二字

頁部

項（學上頸也作頊者訛）頓（敦去從屯屯音窀從中貫一屈曲之也俗作乇者訛）

凡三字

見部

覘（諂去窺視見春秋傳）覢（音陝暫見也見公羊傳）覺（寤也作覺者訛）

凡三字

欠部

歌謌（二同詠也）歃（衫入歃也從干從臼從欠見春秋傳）

攵部（音綏　凡一字）

麥（音脈芒穀也來麰之麥自天而來故從來其下從夂行來之皃也）

攵部（音撲說文作攴隸省作攵　凡六字二字重文）

㪅更（改也從攴丙聲上說文下隸省）敎（音窖上所施下所效也從攵從

孝孝是古文教字從攵作敎者訛

𣀒敖（音翺出遊也上說文下隷省）

效（作効者訛）

又部

凡八字四字重文

彐父（家長率敎者從又舉也上說文下隷省）

叏史（記事者從又持中中正也上說文下隷省）

𤰈甫𣎵求（並從彐上說文下隷省）

田部（凡六字二字重文）

當（田相值也作當者訛）

畱留（上說文下隸省）

田力男（從力田上說文下隸省）

舅（從臼者訛）

凡一字

爪部

舀（遥上抒臼也）

𠬪部（平表紐）凡二字一字重文

𠭖敢（進取也從𠬪𠬪上下相付持也從古聲上說文下隸變）

匕部（音比）凡四字一字重文

旨㫖（美也從甘匕聲上說文下隸省脂指等字從之）

鬯（音暢從凵凵音墟器也中象米匕所以扱之易曰不喪匕鬯）

枇（音比見周禮）

雨部

（凡四字一字重文）

雹電（陰陽激燿也上說文下隸省）霝（音靈詩曰霝雨其濛）䨘（音店寒也傳曰䨘隘今經典相承作墊）

兔部

（凡二字）

逸（音溢奔也從兔言兔善走也）冤（苑平屈也從冖冖音覓罔也從兔謂兔

不得走善屈折也（作寃者訛）

口部

凡一十五字（六字重文）

𢒪尋 度人之兩臂爲𢒪繹理也從口從工從（又寸分理之從彡聲上說文下隸省作）尋者訛

甘甘 美也從口含一猒甚等字（從之上說文下經典相承）

舌舌 在口所以言從干從（口上說文下俗字）

嗁啼 音題號也（從口從虒）

（聲上說文下經典相承）

京（音驚人所居高丘也從高省就字從之作京訛）

齒（口齗骨也象口齒之形）

喦聶（上說文音染入多言也春秋傳曰次于喦北從三口相連之形今經典相承作聶北聶音黏入行之巳久不可改正）

尚尚（上說文從八下隸省）

嘆（音歎呑聲也）

口部（音韋）

凡七字三字重文

高髙崇也象臺觀之形上說文下隸省亭亳等字並從高省

亯音響獻也又音赫平通也又音餽平宰也從高省象進熟物形說文亦作亯今經典相承隸省作享音響作亨音赫平又音餽平

呂吕象脊呂形上說文下隸省已前並象形非從口亦非從口以類相從見於此部

員貟物數也從口從貝上說文下隸省

一部

凡四字一字重文

吏（理人者也從一從史史亦聲也言其執法如一又重之在一）元（音原始也從一兀聲作兀者訛）

⿱亾一乍（槎去從亾從一上說文下隸省作胙等字從之）（凡四字二字重文）

二部

⿱二重童（音同上說文下隸省上從二二古文上次從干干上爲辛辛音愆罪也下從重省故男有罪曰童凡帝音龍言辛竟等字皆從古文上唯主咅二字從丶丶音駐上）

𠀅亥（孩上十月微陽起接盛陰也上從二陰之數下作二人一人男一人女又從乙象懷子之形上說文下隸省）

儿部（音人）

允（音尹信也作允者訛）

覍弁（冕也上說文下隸省今經典相承或作卞）

凡四字一字重文

竟（音敬樂曲終也從音從儿）

匚部（音係從乚乚音隱上從一以覆之有所俠藏也） 凡一字

區（音軀踦區藏匿也從品在匚中品是衆物也） 凡二字

羽部

翬（音輝從軍聲詩曰有翬斯飛）

翽（音鐬從羽歲聲詩曰翽翽其羽）

歺部（音兢又音枿今隷省作歹） 凡二字

殛（音棘見春秋）殣（音覲道中死人所覆也從歹堇聲詩曰行有死人尚或殣之）

（凡一十三字五字重文）

日部

早（說文本從日下甲今隸省）昌（美言也上從日下從曰）昦昊（音皓春天也上說文下隸省）晨晨（早昧爽也從辰從臼臼象叉手晨省之義上說文下隸省）䵒（音衵黏也見春秋）曐星（萬物

之精上爲列星上説文下隸省

曑參　音森商星也上説文下隸省與參字不同參音驂參字從厽厽音累今經典相承通作參

曡疊　音牒楊雄説理官決罪三日得其宜亡新氏以爲從三日太盛改從三田今經典相承用下字

日部

凡三字一字重文

曾曾　詞之舒也從四四古文窻下從曰上從八象氣之分散也上説文下經典

相承隸省

汨（音骨從日又從曰者音覓曰音冒俗二字皆從日並非）

㫃部（音偃）（凡三字）

施（旗皃也）游（音由從㫃從汓汓是古文泅字作游者訛）於（本是烏鳥字象形古文作縄篆文作絵隸變作於本非從㫃作扵者訛）

（凡二字一字重文）

虍部（音呼）

虜虜（音魯獲也從毌毌音官上說文下隸省）

韋部

（凡二字一字重文）

韠韠（音畢韍也從韋從畢聲上說文下隸省）

雜辨部

（緣文字不多若依說文各出部目即爲繁宂以類相從併入諸部外其偏旁意義不同者共編爲此部）

凡七十五字

卅字重文

出 進也象草木益滋上出達也敖暴等字從之作出者訛

爵爵 音雀禮器也取其鳴節足所以戒荒淫之飲上說文下隸省

𠄔予 （推予）也象相付予之形上說文下隸省

幻幻 還去相詐惑也從倒予上說文下隸省

冄冄 染平毛冄冄也象形上說文下隸變那枏聃等字並從冄經典相

（承作冉音染）𩠐首（頭也象人面上從巛象髮上說文下隸省）𦦛農（耕也上說文下隸省）端（從立從耑耑音端下象其根上象物初生之形微豈徵等字皆從耑省非從山）卑（賤也執事者從ナ從甲作𤰞者訛）𢀩差（貳也不相值也上說文下隸省）冀兾（北方州也堯所都異於餘州故從北從異上說文下隸省）暜替（音涕上說文下隸省）竫（音靜安也見公羊傳）

竝並（併也上說文下隸省）亾亡（無也從人從乚乚音隱上說文下經典相承隸省）与牙（壯齒也上說文下隸省象上下相錯之形）卝夘（䜌上上說文下隸變）𣌭朄（音胤懸鼓也上說文下經典相承）𠷎覃（音潭上說文下隸變詩葛覃字經典或作蕈）乾（音虔又音干上從倝倝音幹下從乙乙音軋乙謂草木萌甲抽乙而生倝謂日出光倝倝也故曰乾爲陽陽能

燥物又音干干虔二音爲字一體今俗分別作乹音虔作乾音干誤也

鬭𨷖 斗去上說文從二丮丮音戟象兩士相對兵仗在後之形下隸省非從門鬩字同

鼎 音頂說文云和五味之寶器也上從貞省聲下象析木以炊又易鼎卦巽下離上巽爲木離爲火篆文木如此析之兩向左爲爿爿音牆右爲片今俗作鼎云象耳足形誤也

龕 龍皃也從龍從今聲作龕訛

囟囟 音信上說文下隸變巤腦等

字從之細思等字亦從之今隸省從田

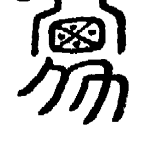
嘗甞上說文下隸省

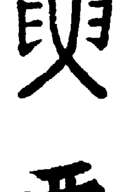
奭音釋盛也邵公名

奭音畫怒皃也說文音拘目邪也

𡯁尪音汪上說文下隸省本以大字象人形屈其右足爲尤九音汪跛曲脛人也

尰慵上從九


彙音胃上說文下隸省


要音要身中也象人要自臼之形上說文下隸變本非從女

久音九象人

兩脛後有距也周禮久諸牆以觀其橈

乏乏 春秋傳曰人反正爲乏上說文下經典相承隸省貶乏等字從之

戹戹 音俟上說文下經典相承

朋朋 本是古文鳳字象形鳳飛羣鳥從以萬數故後以爲朋朋黨字上古文下隸省非從月

畏畏 音尉從甶甶音弗象鬼頭也鬼頭虍爪人可畏也上說文下隸省

興 起也上從同從臼臼音輂象兩手下從廾廾音邛亦是兩手謂

衆手同力能興起也今或作興興皆訛

⿱了⿻手廾 承 上說文下隸省從了從手卪音節又從廾廾竦手也凡奉弄戒兵具共等字悉從廾廾隸變不同各從其便也

⿱由共 異 分也從廾分畀畀予也上說文下隸省

弈 博弈也

夕 暮也從月半見

外 外 遠也從卜從夕卜尚平旦今夕卜於事外矣上說文下隸變

夜 夜 休舍也從夕從亦省聲上說文下隸省

𡖍 夙 音肅早敬也從丮丮音戟持事

也雖夕不休上説文下隷省

隸音麗按周禮女子入于舂槀男子入于罪隸隸字故從又持米從柰聲又象人手也經典相承作隷已久不可改正

新加九經字樣

終

唐大曆中國子司業張參奉詔与儒官校正經典乃取蔡邕石經許慎說文呂忱字林陸德明經典釋文鈔撮疑誤取定儒師都爲一百六十分爲三卷刻石長安太學寶曆四年工部侍郎鄭覃請校定六籍勒石太學至開成初覃以宰相兼判國子祭酒奏起居郎周墀水部員外郎崔球監察御史張次宗禮部員外郎孔溫業等

挍定九経文字旋令上石二年十月癸卯進石壁九經一百六十卷又詔翰林待制唐元度覆定太學石經以補張參之闕更作九経字様一卷為部凡七十六二書陜中石本有之但人間藏弆者絶少通経之士無從是正譌悞宗直齋陳氏曾得開運丙午京刻本九経字様訛為家藏書籍之冣古今已不可復見余家舊購宋拓石経中有此

曰依㨾繕寫雕板於家塾庶廣其傳於經學不無小補云爾乾隆五年歲在上章涒灘辜月長至後二日祁門馬曰璐識

佩觿

郭忠恕記

本館叢書集成初編所選唐宋叢書續知不足齋叢書及鐵華館叢書皆收有此書鐵華本刊印精審故據以影印

佩觿卷上

朝請大夫國子周易博士柱國臣郭忠恕記

佩觿者童子之事得立言於小學者也其一曰造字之旨始於象形（孔子曰牛羊之字以形舉也）中則止戈反正（傳止戈爲武反正爲乏）而省聲生焉（禮鷙蟲攫搏鄭注从鳥摯省聲今作鷙省非也說文云从執聲）至若春秋姓字地名更見尚書宋齊舊本隸寫古文學者知之不可具舉有以氷爲凝（說文氷魚陵翻凝筆陵翻亦互用之）有以渴音竭（說文字林渴音其列翻水竭字）古文以貞爲鼎籀文以

鼎爲則其矛楯有如此者刑罰从寸（古罰如此此謂持刀詈人元命苞改刀作寸寸法也）應對从士（古對如此漢文帝以言多非誠乃去口从士）疊惡太盛（古疊如此言決罪三日得宜新室以三日太盛改作三田）媒貴爲神（月令注以其高禖爲神故从示）其立教有如此者衞夢之字是謂隸省（本作衞㝱）前寗之字是謂隸加（本作歬甯）詞朗之字是謂隸行（本作詞朖）寒無之字是謂隸變（本作𡫳橆）其逸駕有如此者塗泥爲途說蚤蝨爲早暮黨與爲取与胄子爲甲胄其相承有如此者嵞山之縣爲當塗（古文尚書作嵞山依山立當塗縣今在宣州）戰

泂之文爲熒澤（事具春秋後序）穆公之謚既作繆（史傳不同）潧洧之詩又作溱（詩與說文字別）其遷革有如此者佳人之爲嘉期（佳美也五禮婚姻曰嘉慶善也所宜依經用字不當作佳）僅得之爲近遠（僅以身免僅得中筭僅有存者僅纔也耗半也非遠近）平生之爲外甥（謂我舅者吾謂之甥即从男是此三字李祭酒浩說）其淺陋有如此者五十二家書都來穿鑿（今五十二家書竝不合本體必非蕭子雲所作蓋後人妄爲之）三百六十體更是榛蕪（王南賓存乂切韻首列三百六十體多失部居不可依據）考字左回老字右轉（謹案考从丂丂苦杲翻老从匕匕火霸翻裴務齊切韻序云左回右轉非也）其野言有如此者雀鴓（胥恭翻）之鴓

鎗鏟（音義皆闕）之鏟澆潑（普末翻）之潑（此皆非古字王存乂切韻序云形聲會意施行已久）其備率有如此者昭穆義舛（李祭酒涪說爲漢諱昭音釗改音韶失之也案說文自有佋穆之字以昭爲佋蓋借音耳）杕杜文乖（杕大計翻北齊河北毛詩本多作狄唐楊國忠以杕杜之杕爲笞杖之杖人多笑之）乇（陟倫翻）卦之乇音豚（五經文字以屯爲乇聚之乇）胡毋之毋（音無）用母（父母之母今公羊序如此失之矣）其濫讀有如此者馬頭人爲長人持十爲斗苛爲止句虫謂詘中（言不合諸經解字已上具說文序其下亦然）埤蒼云畛則尒有田古今訓地乃土乙力（張顯所作）中興書舟在二間爲舟（彌亘字从二間舟今之隸書轉舟爲日而何法盛中興書

（乃以舟在二間爲舟航字謬也）春秋說人十四心爲德詩說二在天下爲西國志口在天上爲吳晉書黃頭小人爲恭參同以人負告爲造新論之金昆配物（謂銀字从金昆）後漢之白水稱祥（時王莽作翦刀錢文曰貨泉有類白水眞人字應漢光武中興自中興已下至此皆出顏氏家訓）馮則行馬水邊（苻融斷獄有書生妻爲人所殺夜夢乘馬一邊涇一邊乾又見天上水中各一日融曰此必馮昌也）幽則挂絲山上（齊志張伯德夢山上挂絲占者曰其爲幽州乎秋七月拜幽州刺史）董讖千里草（董卓東政童謠曰千里草何青青十日卜不得一日生）春占一日夫（謝小娥傳父夫爲盜所殺夜夢人曰一日夫門東艸乃春蘭字也）三刀之夢爲州（王濬夢懸三刀於梁上俄益一

（刀後爲益州牧）八人之詞有火（萬回於閿鄉市叫曰今夜有八人過是夕有大火災）合者人一口（魏武帝嘗賜羣臣酪器上書一合字楊脩曰合人一口也）貞者与上人（梁武帝時有僧与人爭田帝狀後書一貞字劉顯曰貞与上人也）八女之解禄山（沙門一行云兩角女子緑衣裳端坐太行邀君王一止之月自滅亡一止正字也八女一作一止）兩日之詳季彌（晉郭璞云永昌有二日之象其後隆昌亦同是知喪亂之軌千載同之）夢桒必驗（丁固夢井中生桒以問趙直直曰桒者四十八字君壽不過四十八卒）賜棗先知（漢武帝呼東方朔來來遂進前帝再叱之朔曰兩來棗字再叱四十九也陛下欲賜臣棗四十九枚也）詠尹成章（唐蘇許公詠尹字曰丑有餘足甲不全身見君無口知伊少人）稱朱表讖（梁史木星在斗宿之下知星者曰斗下木朱字朱姓當王也）吉乃十一口（鍾輅前定録杭州臨安令張宣求官唱名前三日夢女子曰妾有十

（一口依在貴境後果受湖州安吉令）杳爲十八日（大業拾遺云隋煬帝南幸江都杳娘侍側帝作塀字令曰杳娘
十八日也杳娘曰羅字四維也）其寓言有如此者縹棖鑊鏸代紺盞
鑊鐶之字髦祠槐熫作髻鴟魁炙之文（已上出顏氏家訓）
三蒼用屔作尼丘之尼字林用准爲平準之準
軍陳（直吝翻）爲陣始於逸少（小學章）形景（於領翻）爲影本乎
稚川（字苑）忌諱出自宋明（以騧馬字旁似禍改作䯄）草創起於天后
（唐天后以𠀑埊𡆠𡝝𠥱又作〇𠁈𢘑𡕀𡔈𠦚𠙺又作曌𧗟𨲢𥠢𡈺圀代天地日月星君臣載初年正照證聖授戴國等字）文帝之
隨中去辵（隨文以周齊不遑寍處故去辵言辵走也遂作隋）次山之昏畔加荒

（元子謚隋煬曰⿰𠂤荒）其多僻有如此者古章貢水合爲贑（感紺二音水名在南康）之單名今高邑城本是鄗之一字（地在常山本名鄗鄗火屋火各二翻漢光武改爲高邑）其離合有如此者改鄭爲莫緣類鄭以難分更豳爲邠因似幽而致誤其袪惑有如此者（竝唐玄宗故事史文具之）魯國泀水（泀音時出兖州圖經）吴興大䑰（戸剛翻出釋文序史通河橋賛蓋船舶之類）溮則申州川名（溮音師出申州雜記及圖經）⿰飠迅則登眞藥訣（登眞隱訣有⿰飠迅飯方已上四字皆字書無之）其獨擅有如此者尚書考異王乘馬首開元文字子在母懷千祿書以鈌

字从垂旁唐玄度以弁互爲隸省其不典有如此者鼓字从支蛇字从也陜字从夾（陜从夾夾式冉翻从二出入之）（入从人民之人者非）恐字从凡其繆誤有如此者黿鼉从龜辭亂从舌席下著帶惡上安西（此四句出釋文序）其俗訛有如此者金華則金畔著華牕扇則木旁作扇（此二句出顏氏家訓）飛禽即須安鳥水族便應著魚蟲屬要在虫旁草類皆从兩屮（已上出陸氏釋文序）其蕪累有如此者其二曰四聲之作始於譬況（蓋孔子受經之說）中則近

煙（傳左輪朱殷杜注云字音近煙）爲殪（禮壹戎衣鄭云壹當爲殪）而翻語生焉（孫炎所作）魏朝以降蔓衍寔繁世變人移音訛字替徐仙民翻易爲神石郭景純翻餤爲羽鹽劉昌宗用承音乘許叔重讀皿爲猛先儒傳受不敢弛張迨乎切韻之興廔加釐革即支（章移翻）脂（旨夷翻）魚（語居翻）虞（遇俱翻）共爲一韻先（蘇前翻）仙（相然翻）尤（羽侯翻）侯（乎溝翻）俱論是切（已上陸氏切韻序又云欲廣文路自可清濁皆通若賞知音即須輕重有異）加以楚夏聲異南北語殊人用其鄉相傳非一同言異字同字異言

或失在淺浮或滯於沈濁比人言者多爲一例如而靡異邪（不定之詞）也弗殊莫辨復（扶又翻重也）復（音服返也）寍論過（古禾翻經過）過（古臥翻超過也上出釋文序）有以見知（如字）之爲知（貞義翻）謀子孫（如字）之爲孫（先困翻）讓是謂四聲徵召（如字）之爲召（上照翻）公小大（如字）之爲大（他蓋翻）學乃从一韻敦（都昆翻）厚之爲敦（丁聊翻）弓書卷（己倦翻）之爲龍卷（古本翻）又依旁紐陶（如字）丘之爲皐陶（余招翻）鄉黨（如字）之爲黨（之仰翻）氏即用鄰（鄰一本作翻）音人（如字）民之爲人（音小）君獻（如字）酬之爲獻

（辛禾翻）象全借別字其約文有如此者國風（如字）之爲曰風（去聲）男女（如字）之爲女（尼據翻）于名譽（去聲）之爲毀譽（平聲大象賦云有少微之養寂無進賢之見譽平聲參器府之樂肆犯貫索之刑書）自敗（如字）之爲敗（補邁翻）他（譽敗二字亦出釋文序）其求意有如此者鼎作冪（禮經有之）蔿作薳（左傳有之）音義一而體別水爲沝（之水翻南方謂水爲沝）火爲㷇（許尾翻吴楚之間謂火爲㷇二字出說文）形聲異而物同皿（說文但音猛今更立一音者非）音盌（明丙翻）佳（說文古牙翻）音街字意同而讀異其交相有如此者二百爲皕（音秘）二十爲廿（音入顏黃門稽聖賦云魏嫗何多一孕四十中）

（山何影有子百卄）三十爲卅（先合翻）四十爲卌（先入翻）其務省有如此者菲音數幾（按菲平聲爲芳菲上聲爲菲薄幾平聲爲庋幾上聲爲不定數之幾）上平孰別借音子射（索借去聲爲借貸入聲爲借貣射去聲爲執射僕射入聲爲姑射射弓）去入難分（陸氏釋文序云書音之用本示童蒙前儒或用假借爲音更令學者疑昧）其疑韻有如此者衣被之爲覆被於上去而曲分不（如字）易之爲不（方后翻）臧就故實而押韻其拘忌有如此者牛車之車（尺遮翻本無居音）讀若居樂只之只（之尔翻本無質音）讀若質巹子之子（弋汝翻本無余音）讀若余朝廷之廷（徒勁翻本無亭音）讀若亭其變

古有如此者顏淵之淵（烏玄翻）讀之如泉水名之治（直知直吏二翻）讀之如理其避諱有如此者田陳郗郤史籍互書（陳完奔齊以國爲氏而史記謂之田氏又郗郤二姓皆望在河南故史有互文）號郭韓何（周虢叔亦謂之郭叔又周武王母弟唐叔虞後封於韓韓滅子孫分散江淮閒以韓爲何隨音生變遂爲何氏）載筆通用其聲近有如此者万俟爲墨祈龜茲爲丘慈閼氏爲燕支令支爲零岐其方言有如此者瀘翻居沼（沼當爲消王存又說陸氏切韻誤也）項切許緣（緣當爲綠顏氏家訓說）攻公分作兩音登升共爲一韻（此兩句出陸氏釋文）其觳音有如此者

跧分莊員滓還（王南賓存乂說此字也又云蘄入其音鏔入夷音不可名爲切韻）彗分徐醉祥歲芭切墟里祛狶攻切古紅古冬（已上李審言所進切韻中多如此誤）其淆溷有如此者拾（如字）音拾（音涉）級弟（如字）曰弟（音但）勞辟（如字）爲辟（頻世翻）席其贅韻有如此者（諸家以經史借用字加陸氏切韻本爲王南賓存乂刪之點竄未盡於今尚有）若干爲若柯（俗謂若干爲若柯言如許物干柯音變也）等物爲底物（又俗以何等物爲何底物亦音訛變也已上出顏氏刊謬正俗）胡樂鼙婆之號（搜神記謂琵琶爲鼙婆）仲舒下馬之陵（長安有董仲舒墓人過者多下馬因名曰下馬陵今轉語名蝦蟇陵矣事出兩京記故白氏琵琶引云家近蝦蟇陵下住）河朔謂無曰毛（漢書毛音無与無同義）

巴蜀謂北曰卜（詩云自西自東自南自北卜音無思不服取其協韻有遺風矣）古歌得云丁紇（開元玄宗朝引船歌云得（丁紇翻）董紇那也紇那得董耶河裏船車吏楊州銅器多）訛音雞曰古黎（天后朝侍御史侯思正出自阜隸言音不正時屬斷屠謂同列曰今斷屠宰雞（古黎翻）豬（誅）魚（虞）驢（力朱翻）俱居不得喫（苦弋翻）空喫米（獼）麪（民去）如儒何得飽爲崔獻可所笑天后知之）鉢囉護嚕之文內典加口而彈舌（佛經眞言彈舌者多非本字皆取聲近者从口以識之）麒麟琵琶之字才子從俗而入聲（近代文集率多此類）其尚俗有如此者其三曰傳寫之差始則五日三豕（閏月爲門五日三豕當爲己亥學者知之）帝虎魯魚（又書三傳帝成虎魚成魯葛稚川說）中則興雲剖疑（詩云有渰萋萋興雨祁祁作興雲者誤顏黃門之推說）

繕完先覺（傳云繕完葺牆重複其字者三完當爲宇李祭酒涪說）雞尸虎穴之議（太史公記曰寗爲雞口戰國策音義曰尸雞之主則口當爲尸後漢樊準爲天水守涼州歌曰寗見乳虎穴不入兾城寺齊代江南本穴皆誤作六竝傳寫失也）妒媚提福之殊（英布之禍興自愛姬生於妒媚媚當作媢媢音冒妒也義見世家又漢書禔福上字从示音匙匕之匙俗或从手誤也）楊震之鱓非鱣（鱓音善是也作鱣陟連翻者非）丞相之林是狀（始皇本紀二十八年丞相隗狀王綰等議於海上俗作隗林者非也）摎毒變嫪（摎音劉是作嫪郎到翻非）田肯云宵（漢書田肯是作宵者非）削柹（一作柿）施脯（柹芳吠翻風吹削柹是作脯者非）菆木用最（灌木爲菆木周續毛詩注音祖會翻或别本作最皆非也自雞口巳下顏氏家訓說）不齊之稱宓賤（案不齊姓虙音謂伏之伏作宓者非李祭酒說）蕭何之目酇侯（史注文穎曰酇

（音贊瓚曰今南陽酇縣是也孫檢曰有二縣字音多亂其屬沛郡者音嵯屬南陽者音贊案茂陵書蕭何國在南陽字作酇音贊今皆作酇字所由亂也臣案說文別有鄌字音在戈翻未知孰是）

元二之文古今說異（後漢書鄧傳永初元年冬時遭元二之災顏師古注曰元二即元元也古書字當作再讀即於上字之下為小二字言此字當兩度言之後人不曉遂讀為元二或同之陽九或附之百六甚為誤矣今岐州石鼓銘凡重言者皆為二字此義亦同）

丞尉之印偏旁亂真（漢書伏波將軍馬援上書臣所假伏波將軍印書伏字大外向成臯令印臯字為自下羊（土刀翻）丞印四（橫目）下羊尉印白下人人下羊即一縣長吏印文不同恐天下不正者多符印所以為信也宜齊同薦曉古文字者事下大司空正郡國印章奏可）

尚書以忞作怒音（案字書忞古仁恕之恕字今或本云古恚怒之怒非也）

禮記以視為古字（又禮記注以視為古示字大與說文石經相乖）

是故老子上卷改載為哉（唐玄宗朝朕欽

（承聖訓覃思玄宗頃改道德經載字爲哉仍屬上句及乎議定衆以爲然遂錯綜眞詮因成注解云）洪範一篇更頗（普禾翻）作陂（唐玄宗詔典謨既作雖曰不刊文字或訛豈必相襲朕聽政之暇乙夜觀書匪徒閱於微言實欲暢於精理每讀尚書洪範至無偏無頗遵王之誼三復斯文竝皆協韻唯頗一字實則不倫又周易泰卦中無平不陂釋文陂字亦有頗音陂之与頗訓詁無別爲陂則文亦會意爲頗則聲不成文應由煨燼之餘編簡隊缺傳受之際差舛相沿原始要終須有刊革朕雖先覺兼訪諸儒僉以爲然終非獨斷宜改頗字爲陂仍宣示國學）驗二篆亦部居有證（大率五百四十部以小篆爲宗大篆或重複焉）變八分則筆削難安（八分之說流俗有二或曰八分篆法二分隸文又云皆似八字勢有偃波臣以爲二說皆非也謹案書有八體一曰大篆二曰小篆三曰刻符四曰蟲書五曰摹印六曰署書七曰殳書八曰隸書漢蔡邕以隸作八分體蓋八體之後又分此法謂之八分近矣）蔡中郎以豊（音禮）同豐（芳弓翻）李丞相

持朿（千賜翻）作亦（此二字李少監陽冰說）刊謬正俗混說逢逄（逢房風翻）迎也字从夆夆芳封翻逄步江翻人姓出北海傳有逄丑父字从夅夅下江翻顔氏刊謬正俗乃云逄姓之逄與逢遇之逢妄爲別字釋訓無據且祭（側介翻）單（上演翻）字同任云假借逢逄文別豈可雷同尺有所短見於茲矣五經字書不分挍校（挍古効翻比挍校戸教翻校尉又荷校滅耳以說文陸氏釋文知之張氏五經文字皆从木非也）衜長孫氏則曰可知而不可行（謂冰凝竭渴之類檢本知之長孫即訥言也）驗張司業（參）又云久訛而不敢改（五經文字往往有之）則有寵字（丑隴翻）爲寵（力孔翻）錫（思歷翻）字爲鍚（余章翻）用攵（普卜翻）代文將无（亡夫翻）混旡（己利翻）若斯之流便成兩失（已上釋文序）有以毆擊之

毆（烏口翻）爲毆（起虞翻）逐邊徼之徼（古弔翻）爲傲（古堯翻）倖竈杖之栝（他念翻）爲桰（古活翻）柏水名之濕（他下翻）爲下溼（深立翻）地名之邪（口堅翻）爲邢（戶丁翻）夌草名之苞（平表翻）爲厥包（百茅翻）盻恨之盻（下計翻）爲盼（匹莧翻）兮深宓之宓（明筆翻）爲虙（房福翻）賤科厄之厄（牛果翻）爲困戹（於革翻）進趨之夲（土刀翻）爲本（布衮翻）末三十之卅（先合翻）爲百卉（許貴翻）來徦之徦（古額翻）爲假（工下翻）手校尉之校（戶教翻）爲比挍（古效翻）冥昧之昧（莫佩翻）爲見昧（莫撥翻）夭折之夭（於小翻）爲夭（於昭翻）如（已上）

（經典多誤）蛇虫之虫（許鬼翻）爲蟲（直中翻）豸（丈尔翻）蟲豸之豸爲獬廌（丈買翻）獬廌之廌爲舉薦（即見翻）鍊鏞之鍊（德紅翻）爲鍛鍊（來見翻）隓張之隓（許規翻）爲惰（徒果翻）慢獸名之猲（音葛）（見山海經）爲田獵（力業翻）堤滯之堤（丁禮翻）爲隄（丁兮翻）防奔趍之趍（直知翻）爲進趨（七俱翻）逮及之逮（徒計翻音大非）爲殆且草名之筆（兵苗翻）爲筆札人姓之受（都導翻）爲承受麋鹿之鹿（力谷翻）爲精麤（千胡翻）湏爛之湏（火外翻）爲斯須（相俞翻）蚯蚓之蚕（他典翻）爲蠶（才含翻）繭欂櫨之開（皮變翻）爲關（古還

（翻）楗聶語之咠（才入翻又子入翻）爲胥（相居翻）徒疋直之疋（八分正字）爲匹（片四翻）敵迎這之這（魚變翻）爲者回刺戡之戡（竹甚翻）爲伐（苦含翻）難容皃之皃（莫教翻）爲完（胡官翻）全牝牡之牡（莫厚翻）爲壯（之狀翻）麗美羊之美（古刀翻）爲美（明鄙翻）惡僬僥之僥（五聊翻）爲傲（古堯翻）倖振旅之嗔（徒年翻）爲瞋（充人翻）怒美鐵之鈆（章容翻）爲鉛（余專翻）錫僭（他迭翻）侻（他活翻）之僭爲踰僭（子念翻）木栅（一作砦）之砦（士介翻）爲揩擦（千曷翻）帆舡之舡（古容翻）爲舟船（士緣翻）苽蔣之苽（古胡翻）爲瓜（古華翻）果鈇椹

之椹（知林翻）爲桑甚（石稔翻）啚吝之啚（方美翻）爲圖（同奴翻）謀交互之互（胡故翻）爲氐（丁禮翻）宿水名之泒（古胡翻）爲宗派（匹賣翻）下卸之卸（思夜翻）爲郵（于求翻）亭鳥鳴之咬（古肴翻）爲齩（五狡翻）齧（已上時俗章疏）其順非有如此者刀有都高丁聊二翻俗別爲刁俞有丑救弋駒二翻俗別爲俞箸有陟句知主呈略知虐四翻俗別爲著憖有牛吝五八二翻俗別爲憖椎有尺隹他回二翻俗別爲推（今蜀中从手足之手音他回翻从人才之才者音尺隹翻）台有湯來羊

支二翻俗別爲允（一作台）屏有必郢皮經二翻俗別爲屏否有方久符鄙二翻俗別爲否單有都安上演二翻俗別爲單余有亦居成遮二翻俗別爲余蔘有盧小連竹二翻俗別爲蒹畫有胡賣胡麥二翻俗別爲畫句有九遇古矦古候三翻俗別爲勾拔有蒲八蒲末二翻俗別爲拔索有先各所戟二翻俗別爲索王有欣救魚錄息足相逐四翻俗別爲王乾有古丹求焉二翻俗別

爲乾沈有直林式稔二翻俗别爲沉華有戶瓜呼瓜二翻俗别爲花其浮僞有如此者於是聊舉三科仍分十段（三科見上十段即中下篇）觸類而長寔繁有徒至若仲子手文（宋武公生仲子生而有文在其手曰爲魯夫人）士衡灑血（陶侃字士衡灑血成公字）桂陽鶴觜（列仙傳桂陽蘇耽得仙後忽有白鶴數十集郡東門樓上以觜畫地作字曰城郭是人民非三百年後當復歸咸謂是耽焉）司農牛角（漢末大司農鄭玄牛角抵牆成八字）事符語怪又何間焉

佩觿卷上

佩觿卷中

朝請大夫國子周易博士柱國臣郭忠恕記

平聲自相對

仝全（上音同从人下工下是篆文全字从入）

櫳攏（竝力公翻上房櫳下攏擁）

僮徸（上音童僮僕下昌容翻行皃）

鍾鐘（竝章容翻上酒器下鐘磬）

橦撞（上徒東翻木名下宅江翻刺也）

樅摐（上千凶翻松葉柏身下初江翻打鐘）

松㧐（上祥容翻木名下章容翻不安皃）

杠扛（竝古牕翻上牀前橫木下扛鼎）

憧幢（上昌容翻往來下直江翻塔也）

桵挼（上人隹翻小木下奴禾翻手挼）

祠祠（並似茲翻上祠祭下祠緯）

禕禕（上音醫美下音暉褕服醫一本作漪）

枝枝（上章移翻枝柯下莫回翻條枝）

樗摴（並丑朱翻上樗散下摴蒲）

榆揄（並羊朱翻上木名下揄揚）

樞摳（上昌朱翻樞機下可侯翻摳衣）

櫨攎（並力胡翻上櫨木下張攎）

杇扜（上温胡翻墁也下億于翻指麾）

榐提（上成之翻木名下庭齊翻提攜）

椎推（上直追翻棧車下他回翻推挽）

栘拸（上成齎翻唐棣下與之翻加也）

楎揮（並許歸翻上在牆者謂之楎下揮霍）

𢔠偷（上羊殊翻行皃下他侯翻偷竊）

株㧣（上陟虞翻根株下止臾章喻二翻）

樏摞（上力隹翻禹山乘樏下洛戈翻理也）

檯擡（並唐來翻上木名下擡舉）

徘俳（上音裴徘徊下盆皆翻俳優）
榛搸（上責人翻榛栗下子人翻琴聲）
棆掄（上力旬翻母枇下力昆翻擇也）
禪襌（上士仙翻禪律下音丹衣也）
柖招（上市昭翻木名下朱傜翻招辟）
榣搖（竝余招翻上木名下動也）
槎搓（上常加翻木名下千何翻手搓）
枷拁（上音家枷杻下巨迦翻擊也）

槯摧（竝才回翻上木名亦木節下折也）
禋禋（竝於人翻上与裀同下禋于六宗）
屯乇（上陟倫翻尼也下徒門翻乇聚）
𣝫捜（上先刀翻木船之一下詩由翻捜尋）
權攉（竝巨員翻上權衡又黃英下攉誠）
桃挑（上徒刀翻木名下他遙翻挑剔）
楊揚（竝余章翻上楊柳也亦州名下舉也）
螽蠭（上之容翻螽斯也下古蜂字）

橊㨨（上力州翻石橊下正抽字）

樛摎（上經由翻樛木也下音留摎毒人名一本云人姓）

優優（竝億由翻上優遊下優倡）

檎擒（竝巨今翻上果名下捉也）

凌淩（竝力升翻上冰凌下侵凌）

盲肓（上木庚翻目疾下火光翻膏肓）

肰肬（上而先翻犬肉下于求翻贅也）

柃拎（竝郎丁翻上柃檻下手懸把物）

蕑簡（上加顏翻地名下皆產翻簡策）

樓摟（上樓櫓也下音力朱翻弗曳弗摟）

枮拈（上陟林翻枮几下泥鹽翻拈掇）

根拫（上古痕翻根本也下戶恩翻急引也）

梴挻（上丑先翻木長皃下式連翻柔也）

逢逄（上符容翻迎也下平江翻姓也）

㢟延（上丑延翻行步㢟㢟下余先翻遲也）

伶彾（竝郎丁翻上伶倫樂工下彾𢓨行皃）

禾禾（上胡戈翻禾黍下公兮翻曲木）

牛爿（上宜休翻牛羊下从良翻析木）

䇂辛（上去乾翻辛過下息人翻苦辛）

肜彤（上余隆翻祭名下徒冬翻赤色）

椿摏（上陟江翻椿橛下書容翻撞也）

棎探（上士占翻果名下土含翻取也）

槍搶（上七羊翻兵器下楚庚翻攙搶）

楒揌（上息兹翻木名下孫來翻擡揌）

呤吟（上郎丁翻呤吟語下語今翻吟詠）

巛𡿧（上昌緣翻山川下祖來翻川壅）

迂迀（上羽俱翻遠也下古丹翻進也）

尃專（上芳夫翻布也下之沿翻擅也）

尻凥（上苦高翻脽也下矩魚翻仲尼凥）

㡄恂（上似荀翻領端也下相倫翻信也）

姑姑（上處占翻姑姼輕薄下古胡翻父之姊妹）

扠杈（上丑佳翻以拳加人下初加翻農具）

榹撕（竝先哇翻上椑榹木皃下提撕）

秜柅（上力脂翻稻死來年更生下女夷翻木名）

班斑（竝布姦翻上班賜下斑文）

攕櫼（上沙占翻攕攕女手下所咸翻木与杉同）

鑴鐫（上音攜巂也下子緣翻刻也）

纕縗（上思羊翻馬絡腹下千回翻凶服）

梁粱（竝力張翻上津梁下粱米）

棚掤（上步萌翻棧也下悲凌翻以手覆矢）

尤尢（上于求翻過也下乙皇翻弱也）

棖掁（竝直庚翻上棖臬兩旁木下觸也）

蘢籠（竝力公翻上天蘥下竹器）

惟帷（上以雖翻思也下于威翻在旁曰帷）

薕簾（竝力占翻上蘆草下竹簾）

窀宅（上陟倫翻下棺也下徒門翻火見穴中）

蕭簫（竝先凋翻上草名下樂器）

葴箴（竝之深翻上含漿下箴規）

藍籃（竝力三翻上染草下盛物箧）

蓴篿（上音純菜名下徒九翻竹器）

萁箕（上求之翻豆萁下姜之翻竹器）

䔄筌（上余昭翻蒲也下余鍼翻竹名）

桴捊（竝芳無翻上棟也下擊鼓）

筊茭（上下交翻竹索下加肴翻馬芻）

偟徨（竝胡光翻上暇也下徬徨）

儴忀（上汝羊翻人名下思羊翻儴佯）

䓖笻（竝巨容翻上萁莢下竹可爲杖）

緌綏（上人隹翻纓也下先隹翻安也）

䳢鴟（上巨支翻鳥名下充之翻鳶也）

佻㣶（上天凋翻輕佻下徒凋翻獨行皃）

靬靬（上云俱翻鞶革下居言翻弓衣）

駵駠（上力由翻馬白腹下五郎翻千里駒）

𡰥尼（上以脂翻陽𡰥地名下女夷翻女僧）

榹搋（上息移翻山桃下丑皆翻以拳加物）

洚洚（上戶公翻水道下戶江翻水名）

麋麇（上亡悲翻下九云翻並鹿類）

暌睽（上巨追翻矐也下苦圭翻卦名）

晞睎（並香衣翻上日乾也下視也）

佯徉（並余章翻上詐也下儴徉徙倚）

庠痒（上序羊翻庠序下叙章翻病也一本作余庠翻）

銀鋃（上宜斤翻白金下力當翻鋃鐺鎖）

枰抨（上皮并翻木名下奔耕翻彈也）

奞奎（上之追翻木似桂下苦圭翻星名）

柤抯（並側加翻上果名亦藥滓下挹也出說文）

圓圓（上息鉛翻又火玄翻規也下王權翻）

芃艽（上步風翻苗盛下古肴翻秦艽藥）

脩脩（上土力翻目不正下先尤翻脯也）

槻摫（並居隨翻上木名可作弓下拆摫裁制）

査查（上才邪翻大皃下士加翻水中浮木）

圭㞷（上工攜翻土圭測景下戶光翻草木生皃）

⿰巾令怜（上巨炎翻絹名下來田翻愛也）　惆⿰巾周（上丑尤翻惆悵下直由翻禪帳与幬同）

杒扔（竝如升翻上木也下引也）　瞜膢（上力朱翻瞴瞜目皃下力于力矦二翻八月祭名）

蚔蚳（上音柢蛙也下丈知翻螘子）　偕⿰彳皆（上古諧翻俱也下口皆翻惡行）

欃攙（上士咸翻攬也下初咸翻攙搶祅星）　褆禔（上田兮翻衣也下士支翻福也）

杯抔（上奔來翻杯勺下步矦翻手掬也長陵一抔土是也亦古文裒字）

盂盂（上羽俱翻器也字从于思之于下公丹翻盤也字从干祿之干）

聆聆（上音琴出國語曰信于聆遂亦音虔下力丁翻聞也）

梢捎（竝所交翻上船柂尾也又枝梢下蒲梢良馬芟也又音宵）

磾殫（上都兮翻染繒黑石亦金日磾人名下都干翻盡也）囂嚻（上虛嬌翻聲也下牛刀翻諠也）

攘欀（上汝羊翻有因而盜下息羊翻木皮中似白米擣爲麪）

拼栟（上兵爭翻以利使人又及下也從也下保呈翻栟櫚木）

瞴膴（上文扶翻目瞴䁾下火孤翻無骨腊又文扶翻地名在弘農）

杸投（上臣朱翻軍中之士所持也司馬法執羽杸下徒矦翻擲也）

痲痳（上莫加翻風病从𣏟𣏟匹賣翻下力吟翻氣疾从山林之林）

般𣪘（上博干翻辟也象舟之後殳以進之下音班从丹青之丹出漢賈誼傳）

脽雎睢（上示隹翻脽上立后土祠中七余翻下音綏）

⿰禾夫扶扶（上方無翻再生稻中下並音符中山有扶蘇亦扶疎下扶持）

媱婬娙（上音遥妖媱中余鍼翻婬蕩下五莖翻漢武帝夫人名）

襑樳撏（上中竝徐林翻上衣博大中木似槐下徐廉翻与摯同）

襛穠⿰木農（竝女容翻上襛華中華木厚皃亦而容翻下木名）

⿰禾离樆摛（上中竝吕支翻上彼黍⿰禾离樆中果名下丑支翻舒也）

虵蛇（上余脂翻逶虵出莊子下是遮翻虺也）

⿰今瓦瓴（上戶南翻治橐⿰韋余下力丁翻瓫似瓶也）

⿱⺈山⿱刃山（上古危字出古文尚書下乞眞翻山名也）

笉芹（竝其斤翻上藥名下水菜也）

⿱⺮冥蓂（竝莫丁翻上車綱⿱⺮冥下蓂莢）

肦朌（上扶文翻大首也下布還丕還二翻分瑞今作一字兩音者非朱育說）

葟篁（竝胡光翻上華葉榮也下小竹叢風篁成韻是）

平聲上聲相對

灃澧（上芳風翻下歷弟翻竝水名）　樬揔（上七宗翻檧也亦木名下子孔翻揔計）

披柀（上噴眉翻披開下碑詭翻木名）　杝拖（上弋支翻杝架下吐可翻曳也亦舒也）

圯圮（上音怡橋名下符鄙翻毀也）　椅掎（上於宜翻楸也下居矣翻掎摭）

徛倚（上丘奇翻行皃下於綺翻依也）　栺指（上止而翻木名下之視翻手指）

柎拊（上方于翻木名下方父翻拊石）　拘枸（上吉虞翻拘忌下工后翻枸杞）

梅挴（上莫來翻果名下莫改翻貪也）

坻坻（上直尼翻小渚下都禮翻隴坂）

揩楷（上口皆翻揩摩下口駭翻楷式）

滔淊（上他牢翻滔天下胡感翻淤淊）

椯揣（上市專翻木名下初解翻揣摩）

朾打（上卓莖翻聲也下得冷翻擊也）

枹抱（上百交翻木也下蒲草翻褱也一作懷抱）

橋撟（上其昭翻橋梁下己小翻舉手）

椐据（上居云翻椐櫏木出交阯下居殞翻据拾）

枌扮（上扶分翻枌榆下伏粉翻握動也又華買翻亂也）

漙溥（上徒官翻零露皃下裴古翻溥天之下）

芉羋（上篆文羊字下匕尒翻氣上出也芉一作匕尒翻）

樽撙（上祖孫翻樽罍下子本翻撙節）

僑僑（上其遙翻僑如人名下巨眇翻行皃）

杷把（上平加翻木杷亦枇杷木下鄙馬翻握也）

標摽（上必昭翻標準下平小翻摽有梅亦作𠬪）

倭⿰彳委（上烏禾翻倭國下湯果翻行皃）

彷仿（上陪郎翻彷徨下方兩翻仿佛）

涇⿰氵坙（上堅青翻水名下巨井翻寒也）

櫌擾（上於求翻種地中也下如沼翻亂也）

慺⿰巾婁（上音婁心也下古宇翻姓）

杴扻（上虛嚴翻杴朳下苦敢翻難也）

岡罔（上古郎翻山脊下亡朗翻欺也）

莞筦（上戶官翻草名下与管同地名）

袓祖（上似与翻好也又子邪翻縣名下作古翻祖父）

橈撓（上仍昭翻蘭橈又女校翻枉橈下女絞翻撓亂）

泠冷（上歷丁翻清泠也下魯打翻涼冷又魯頂翻姓）

綱網（上古郎翻綱紀下父枉翻網罟）

瓜爪（上工華翻果也下側絞翻手爪）

紉紐（上女鄰翻單繩下女九翻結也）

羙美（上公刀翻羔羊下苗洧翻善也）

材杽（上徂來翻材質下勑紂翻械也）

从㒳（上泉雍翻順也下紆賞翻兩也）

才扌（上祖來翻文才下偏旁手字）

忄小（上偏旁心字下私兆翻小大）

秆秆（上羽俱翻禾不秀也下古旱翻稾穰）

豐豊（上芳風翻大也下音禮从冊豆）

幝惲（上古兖翻衣也下於殞翻重厚）

鉆鈷（上陟林翻鍛具下公戶翻鈷鏻）

冡冢（上音蒙从曰下知隴翻冢宰从勹）

苽芣（上古胡翻苽蔣下側絞翻草名）

夊夂（上思隹翻行皃下竹几翻从後至也）

叉㕚（上初加翻交手下側絞翻古文爪字）

科料（上苦戈翻科等下之堅翻酌也又丁口翻料栱）

潛潸（上齊兼翻沈潛下所姦所版二翻淚下皃）

睻暖（上況袁翻大目也下奴管翻温也）

枚抆（上莫紛翻小枝也下武紛翻拭也）

𢓊仕（上堂吴翻𢓊行从土下助耳翻从士）

佳徍（上古柴翻美也下丘弭翻徍步）

儿几（上古文奇字人也下居履翻几案）

偏徧（上匹先翻不正下必篆翻周帀）

幩憤（上扶云翻幩飾下房吻翻忿也）

紙紙（上丁禮翻絲滓下之氏翻繭紙）

擥檻（上力甘翻撮持下胡黯翻欄也）

暉睴（上火韋翻日光下胡本翻視皃）

緶綆（上邲連翻縫也下古杏翻井索）

欏攞（上來何翻桫欏木下來可翻裂也）

瞻膽（上之廉翻視也下丁感翻肝膽）

苛笴（上乎歌翻毒草下稈笴二音箭也）

禠褫（上音斯福也下丈介翻鞶帶三褫）

簞蕇（上都千翻簞食下當殄翻葶藶）

腎𥇒（上石忍翻水藏也下胡簡翻晚𥇒無畏視）

蚩蚩（上赤之翻蟲名亦侮也下丑善翻蟲行从屮）

箘菌（上苦筠翻竹名一曰桂下渠殞翻地蕈）

搒榜（上蒲庚翻打也下北朗翻木片）

㡘慊（上力占翻帷也下苦忝翻恨也）

䧱雉（上居隨翻鳥名下直几翻亦鳥名）

迁迂（上与阡同阡陌下武於翻遠也）

貧貧（上皮巾翻乏財下失冉翻蓄姓）

沋沈（上于求翻水名下直林士稔二翻）

昭眧（上之遥翻明也下尺沼翻弄人昭目）

臉瞼（上七占翻臛也下己冉翻目也）

奘奘（上阻羊翻健犬出說文下徂朗翻大也）

冤冕（上於袁翻枉也屈也下亡辯翻冠冕）

麈麈（上所庚翻獸大如兔下之庾翻鹿屬）

椑捭（上半移翻果似柿而小下北買翻鬼谷捭闔篇）

汍氿（上胡官翻汍瀾泣也下九委翻水醮也）

臯暤（上許膋翻腫欲潰下胡老翻旰也）

攗攈（上莫悲翻水芰名下居殞翻拾也）

淽泚（上菊支翻水名在楚下千禮翻水清泚）

仉仉（上符咸翻輕也下之兩翻人名）

徂伹（上才吾翻往也下才古翻淺也）

恆愃（上戶登翻常也下況晚翻寬心）

銀錕（上語巾翻白金下古本翻車轂）

槍搶（上千羊翻兵器下千兩翻頭搶地）

斜鈄（上似嗟翻曲也下天口翻人姓出姓苑）

莊莊（上側霜翻莊也字从壯士之壯下莫古翻藥有知莊字从牡丹之牡）

柔杼（上如舟翻和也字从戈矛之矛下石与翻木也字从我子之予）

肪昉（上扶良甫王二翻脂也下方兩翻明也）

於㫃（上知升丑善二翻旌旗杠下於筆翻旌旗負）

批批（上匹迷翻署也下千禮側買二翻殺也）

沅沇（上魚袁翻水名在牂牁下余準翻水名）

坥坦（上千如翻益部謂螾場爲坥下天版翻平也）

桐挏（上徒公翻木也下達孔翻呂氏百官有挏捩捩動也）

撣樿（上徒干翻觸也太玄經云撣擊其名下音善木名可爲勺）

棷掫（上子矦翻薪也下子矦翻夜戍守所擊也亦色久翻持物相著）

壬𡈼（上如林翻北方干也字中畫長下他頂翻人𡈼然而立也从亻下土）

氾汜（上音凡水名字从㔾㔾乎感翻下詳里翻亦水名从辰巳之巳）

扳板（上布菅翻挽也公羊傳曰扳隱而立下布綰翻木板）杇朽（上乙孤翻秦謂之杇關東謂之槾下虛久翻腐也）

橑撩（上落蕭翻蓋骨也亦力道翻檐前木下音聊取也）

宭窘（上居云翻屋皃一曰与囷同亦与羣同下渠殞翻迫急）

巂嶲（上胡圭翻似馬一角又均睽翻子巂鳥下息委翻越巂郡）

裯禂（上丁牢翻衹裯衹丁兮翻短衣又直留翻衾也下丁老翻馬祭）

枕枕（上于求翻木名下直揕翻繫牛弋又之甚州禁二翻所以承首也）

掊棓（上薄侯翻古易曰君子掊多益寡又礼曰污尊而掊飲下步項翻史曰白棓以戰也）

謟諂（上土高翻字从舀舀弋沼翻下丑冉翻字从臽臽胡減翻）

祇秖柢（上翹支翻神祇中章移翻適也下丁禮翻本也）

抄秒杪（上初交翻抄錄亦初教翻中下竝彌小翻中禾芒下末也）

𠘧凡几（上市朱翻鳥羽也中梵凡字平聲皆也作几訛下居水翻案屬）

毌毋母（上古九翻穿物也中武扶翻禁止之辭下莫厚翻父母）

栞栞葉（上中竝口干翻皆夏書隨山栞木字下工殄翻小東也）

晞睎脪（上中竝向衣翻上日氣乾中視也下希賢翻腫起）

西西酉（上先兮翻金方中火下翻上下相蒙下羊久翻卯酉）

邛卭卬（上其恭翻蜀地中五禾翻木節下五郎翻又宜雨翻高望也）

膮曉皢（上許堯翻豕羹膮也中烏戾苦戾二翻深目也下呼了翻明白也又作曉从日者明）

疷底厎（上巨支翻病也中丁禮翻下也下音指致也）

批枇（上匹迷翻批署下旁脂翻枇杷亦畀水翻所以載生體）

審審（上蒲官翻出莊子下尸荏翻詳也）

延𨑨（上古征字延行也下息子翻遷也今作徙讀）

麈麈（上古攜翻下之庚翻竝鹿屬）

勭動（上亭東翻未成人出王存乂切韻下特董翻運動）

藘籧（上其魚翻菜似蘇下其魚其呂二翻牛筥也）

軝軧（上具移及宜二翻長轂之軝以朱約之詩曰約軝錯衡下丁禮翻大車後也）

平聲去聲相對

揀棟（上都公翻揀打下都弄翻屋棟也）

畁畀（上必支翻尊畁也下必寐翻与也）

梧捂（上五胡翻梧桐下五故翻受也）

林𣏟（上力深翻山林下匹債翻麻紵）

梯挮（上他兮翻梯蹬下他弟翻去涙）

攜檇（上乎泥翻提攜下子遂翻檇里地名）

棑排（上皮拜翻船頭下皮皆翻排比）

櫰攘（上音懷木大葉而黑下工壞翻毀也）

泒派（上音孤水名下匹賣翻水源）

搥槌（上直追翻擊也下丈媿翻蠶槌）

檳擯（上必人翻檳榔下必刃翻擯斥）

椌控（上口江翻木虚心下苦貢翻引也）

援楥（上音袁援引下火願翻楥法）

橎播（上甫爰翻堅木下北卧翻播種也）

繇䌛（上余幺翻皐繇下音胄卜兆辭）

窌窌（上力交翻深空見下力救翻石窌地名）

揎楦（上音宣揎手下許愿翻木楦）

汘汗（上七賢翻水名下胡幹翻液汗）

檈擐（上辭緣翻圜案下音丱擐甲）

傳傅（上呈專翻傳受下方遇翻人姓）

杭抗（上户剛翻杭州下苦浪翻抗舉）

怏快（上衣良翻怏也下英養翻悵快）

清凊（上七經翻清濁下千定翻温凊）

懺懺（上子廉翻懺拭也下叉鑑翻懺悔）

吞昋（上土根翻嚥也下古惠翻人姓）

檀擅（上徒干翻木名下時彦翻專也）

丁丅（上當青翻丙丁下是古文下字）

葭葮（上古牙翻葭菼下徒玩翻草名）

无旡（上文夫翻虚无下音既翻已也）

芝芝（上止而翻神艸下扶泛翻艸浮水）

旬旬（上徐匀翻十日也下許佃翻動目）

槽槽（上在刀翻馬槽下在到翻手攪）

鍜鍛（上戸家翻錏鍜下丁亂翻鍛鍊）

官宦（上古桓翻官職下胡慣翻仕宦）

罵罵（上己知翻馬絡也与羈同下莫駕翻惡言）

幝憚（上充山翻檀車幝幝下徒案翻難也）

丰丯（上芳風翻丰茸艸盛下音界艸皃）

莧莧（上火丸胡官二翻山羊下侯綻翻菜名）

紗紗（上所加翻紗帛下乙教翻急戾从弜省）

枊枊（上巨容翻楥柜柳木也下五浪翻繫馬柱楥柜一作援拒）

攄櫖（上丑居翻舒也下良御翻木名）
儌徼（上古堯翻儌倖下古弔翻循也小道也）
吆吠（上於交翻惡聲下符乂翻犬吠）
箄箅（上補移翻取魚器下博戾翻甑之蔽）
乑𠂢（上牛林翻衆立皃下匹賣翻水分流）
仚企（上許延翻高舉也下丘賜翻望也）
樵撨（上前喬翻柴也下煎弔翻推也）
爯再（上昌仍翻舉也下作代翻重也）

呆朱（上勿方莫耕二翻棟也廇也下古文困）
錬鍊（上德紅翻錬鐼車轄下來甸翻鍊金）
橝撢（上徒含翻木名灰可染下他紺翻取也）
鞭鞕（上卑連翻策也下五更渠敬二翻堅也）
捘梭（上七旬翻推也亦子內翻下先禾翻織梭）
檐擔（上余廉翻正簷字下丁甘都濫二翻荷也）
桭振（上之人翻簡也又枎桭木下之人之刃二翻奮也）
矖矖（上呂支翻矖瞜下所奇色介二翻暴也）

弓弓（上居中翻弓矢下大旦翻古文彈）

曈曈（上徒公翻目曈子下他動翻曉色）

英𦰩（上於京翻英華下火旱翻閗）

杶扽（上丑均翻木名下丁寸翻撼也）

瘳廖（上勑牛翻病差下力救翻人姓）

沍汳（上与泜同水中可居下正汴字水名）

羨羡（上以脂翻江夏地名下似面翻慕也）

丞承（上石陵翻官名下石證翻縣名）

㯫據（上其魚翻㯫梧藩籬下居御翻依據也）

眏映（上於良翻眏𥈆目皃下於定翻掩目也）

瞑暝（上莫丁莫見二翻合目下莫定翻日將沒）

𩬊髻（上丁兼翻𩬊鬑鬢髮疎下古詣翻綰髮）

羊𢆉（上以常翻牛羊下如甚翻稍甚皃）

痁𤵸（上式占翻痎也下古路翻小兒口瘡）

亢元（上古郎苦浪二翻高也下魚袁翻善之長也）

倈徠（上落哀翻見也下落代翻勞也）

儒儒（上人朱翻儒敎下乃奐翻弱也）

椽掾（上直專翻榱桷下以絹翻官名）

泿浪（上宜巾翻水名下力宕翻波也）

頑頏（上五山翻惡也下焉救翻顫也）

痤座（上才戈翻癤也下才臥翻座位）

閤閎（上干救翻門扇下戶萌翻閎天人名）

橙櫈（上直耕翻果名下都鄧翻几也）

泉臮（上慈鉛翻水泉下巨意翻及也俗作泉）

襃褎（上不刀翻美也下古袖字）

㳄次（上叙連翻次液也从水下千賜翻次第从一二之二）

澌凘（上先智翻死之言澌也下小兹先智二翻水上冰也）

秅秏（上丈加翻秅數別名又丁固翻禾束又濟陰縣下呼報翻減也）

涷凍（上德紅翻水名出發鳩山亦瀧涷沾漬又都貢翻瀑雨下德紅翻涷凌又都弄翻寒凍）

楗犍（上巨員翻器似升屈木爲之亦音居倦翻西棬縣名在日南下渠焉翻犍爲縣在嘉州）

椹揕（上陟林翻鐵椹斫木質下知鴆翻擊也史記右手揕其胷）

肦盼（上布還符分二翻大首皃下匹莧翻美人動目皃）

腄睡（上竹垂翻瘢胝又于求翻東萊縣下士僞翻眠也）

䁬贈（上作恆翻舉目作態也下昨亙翻以玩好相送）

纁緟（上許云翻玄纁下直容翻增益也又直用翻繒縷也）

仼任（上于方翻任踉行急下而今翻勝也又姓又而林翻用也）

賁貰（上扶云翻三尺龜又保昆翻虎賁又音祕下尺曳神舍二翻）

櫅擠穧（上子兮翻白棗也中將西子計二翻排擠也顛擠若之何下祭劑二音）

萑雈雚（上之追翻艸多皃中胡官翻鴟屬下工奐翻鳥也）

睱暇腶（上乎加翻目中白也中乎嫁翻閑也下丁貫翻鍛脯）

疵庛庇（上秦兹翻瑕疵中千賜翻耒庛長尺一寸下必至翻庇庥也）

肝盱盰旰（一古安翻木藏也二況于翻盱眙縣三古旦翻張目也四亦古旦翻日晚）

冋向（上古熒翻郊冋也下許障翻所向趣也）

莁筮（上文夫翻莁荑艸下成制翻卜筮）

垠埌（上魚斤翻垠岸下來宕翻出莊子）

抽柚（上丑牛翻拔之也下以秀翻江南橘之大者）

匥医（上方于翻器也亦古簠字下烏計翻盛弩箭器也）

平聲入聲相對

𢻫敕（上居宜翻木別生下丑力翻正也）

戈弋（上古禾翻干戈下与力翻弋射）

持榯（上直支翻把也下竹革翻槌也）

模摸（上莫胡翻楷模下音莫捫摸）

棺捾（上古桓翻棺椁下於活翻掐捾也）

慱博（上徒官翻憂心下布郭翻厚从十）

苯茶（上互瓜翻雨刃臿下丈出翻山薊）

云𠫓（上王分翻云爲下他勿翻不孝子一云疏通皃）

將将（上即羊翻从爿从肉下力拙翻牛白脊从爪从牛）

鍚錫（上弋良翻馬額飾下先擊翻金錫）

椋掠（上力將翻車輞材下力勺翻抄掠）

蚑蛂（上音祇蟲行也下蒲結翻蛢蟥蟲）

捔桷（上千胡翻与麤同下古岳翻榱桷）

暘晹（上余章翻暘谷日出下音亦日覆暫見）

樶撮（上子灰翻木節下倉活子活二翻）

還遝（上戶關翻迴也下徒荅翻合也）

文攵（上亡分翻文章下普卜翻擊也）

囚㘝（上徐由翻繫囚也下女洽翻甲㘝貪也）

黕默（上籀文肬字下莫北翻犬默唑）

昜易（上余章翻光也下音亦變也）

苗苖（上明昭翻田苗下徒曆翻蓨苖艸）

嵒喦（上五咸翻山高皃下尼輙翻地名）

夌麥（上力升翻高也下莫責翻來牟也）

巴卪（上博加翻蛇名地名下子結翻瑞信）

餗餗（上德紅翻東郡館名下桑谷翻鼎實）

慆幍（上土刀翻悅樂下土刀苦洽二翻巾幍）

秩秩（上音敷巳見平聲下文一翻官秩）

鳺鴂（上甫無翻鳺鳩下也節余日二翻鳥名）

刕劦（上力支翻人姓出字書下胡頰翻同力）

禓裼（上余章舒羊二翻道上祭下先的翻袒衣）

緣緑（上弋全翻因緣下呂玉翻色也）

田甶（上徒年翻土田下分物翻鬼頭）

曆曆（上大禾翻和也下力的翻律曆曆一本作曆）

毫亳（上胡刀翻毛也下蒲各翻州名）

勻勺（上唯均翻勻調下之若翻抄勺）

抓振（上工華翻引也下普百翻破拍）

筆筆（上兵苗翻艸名下彼乙翻筆札）

敭敡（上余章翻對敭下余益翻改也）

乎寽（上戶吾翻語助下呂戍翻捋取）

豚豚（上徒門翻豚魚下丁木翻尾下亦与豝同）

忉忇（上丁高翻憂心忉忉下牢則翻精誠）

趺跌（上甫無翻跏趺坐下大結翻跌踢也）

牫牧（上土刀翻牛行遲下亡卜翻放牧）

筠筠（上爲巾翻竹有筠下抱角翻車䡗）

瘍瘍（上以祥翻頭創与痒同下夷益翻脈瘍）

豝豝（上必加翻豕也下丁角丁木二翻龍尾星）

殳𠬛（上示支翻戈殳下莫勿翻沈也）

葱葱（上千公翻菜下呼兀翻牀葱）

呼呼（上火乎翻叫也下力別翻雞鳴）

乇毛（上徒門翻聚也下竹革翻草生皃）

麻厤（上莫加翻紵也下來狄翻理也）

翎翖（上力丁翻羽也下与翕同出漢史）

祴裓（上古哀翻夏樂章名下古得翻內典有衣裓）

⿰木㲋⿰扌㲋（上防脂方兮二翻楣也下蒲結翻用手擊物）

相枂（上思羊翻又息亮翻下丑涽翻去樹皮又柮枂柱上木）

滳滴（上式羊翻滳河从商商式羊翻下丁狄翻水滴从啇啇古啻字）

磨曆（上門禾翻琢磨字从广广音儼从𣏟𣏟匹賣翻下力狄翻字从厂厂音罕从秝秝音歷）

佚佚（上音膚凡日晷長爲潦短爲旱奢爲佚佚者邪臣進正臣疏下以質翻樂也）

袀礿（上居勻翻戎衣傳曰袀服振振下以勻翻易曰不如西鄰礿祭）

揨楟（上宅耕翻出周禮或从亭作撞也下古鑊翻棺楟）　斟卙（上止深翻勺也下止入翻斟盛也汝南謂蠶盛爲斟）

涑洓（上先矦翻浣也又音粟水名在河東下七亻翻北地水名）

馼駁（上無分翻馼馬百駟下步角北角二翻馬雜色亦作駮）

踼踢（上土郎徒浪二翻跌踼下他曆翻跡踢獸名左右有翼出山海經）

桴桴捋（上來吳來古二翻黃桴木可染中才羊翻帆桴亦來栝翻木名下來拔翻捋取）

場塲埸（上音長治穀處中音傷耕壟下音亦疆埸）

搯槄掐（上中竝他刀翻上搯也中槽也下苦洽翻爪掐）

支攴攴（上章移翻度支也中土刀翻滑也鼓字從此鼓音古下普卜翻小擊也）

祆祅祓（上呼賢翻胡神中乙喬翻祅祥下分物翻祓禊又芳吠翻）

昀旳的（上羊倫翻日光中下竝都曆翻、中明也下指的）

戓或彧（上各何翻地名中胡北翻下音郁文章盛）

剶剝剢（上丑緣翻削也中北角翻割也下丁木翻刀鉏）

篿蓴蒪（上徒丸翻竹器中殊諄翻水菜下匹各翻蒪苴大蘘荷）

榑摶搏（上音扶榑桑中音團摶飯下音博擊搏也）

月月月月（上偏旁舟二偏旁丹三偏旁肉下魚曰翻）

犾狄（上魚斤翻犬相咋下亭歷翻北狄也）

肰胈（上而旃翻肉也下蒲末翻出莊子）

筋⿱竹肑（上居欣翻肉之有力者也下方卓翻手足指節之鳴者也）

佩觿卷中

佩觿卷下

朝請大夫國子周易博士柱國臣郭忠恕記

上聲自相對

寵竉（上丑隴翻寵愛下力董翻孔竉）　枳抧（上側尔翻木名下側買翻打也）

峙峙（竝直市翻上山形下止也）　抒杼（上時与翻除也下直呂神与二翻木）

岠岠（竝其呂翻上山岠海下大山名）　楮𢭃（上丑呂翻木名下朱也翻擊也）

褚禇（上竹呂翻姓也下中呂翻衣）　肇肈（竝呈了翻上擊也下初也又戟屬）

栲拷（竝苦晧翻上木名下打拷）　梗挭（竝古杏翻上桔梗藥下挭槩）

朽扝（上休九翻敗也下古巧字）

寑寢（竝七稔翻上寑室下寢疾）

𣗋掩（竝於撿翻上柰也下掩藏）

樐擄（竝來古翻上彭排下搖動）

杻扭（竝女久翻上木名下手轉皃）

也乜（上羊者翻之也下彌也翻蕃姓）

莒筥（竝居許翻上地名下竹器）

晚脕（竝巫遠翻上早晚下色肥澤）

橄撖（上古覽翻果名下胡黯翻人姓）

檢撿（上居儉翻書檢下呂掩翻撿手）

叩叩（竝苦后翻上京兆藍田鄉下叩頭）

栱拱（竝居竦翻上棧栱下斂手也）

暏睹（竝丁古翻上旦明也下睹物与覩同）

啓晵（上康禮翻開也下啓睹二音人名）

捧棒（上芳隴翻掔也下步項翻打也）

臯昊（上古老翻白澤下胡老翻昊天）

勦勦（竝子小翻上絕也下勞也）睆睆（上音緩縣在廬江下戸版翻大目）

帀朿（上時止翻帀肆下阻史翻止也）后居（上胡口翻君也下丁古矦古二翻美石）

挺梃（竝徒鼎翻上挺出下木片）眅眅（上匹版捕版二翻目多白下步版翻日光）

柜拒（上九呂翻柜柳木下其呂翻拒張）欖攬（竝盧敢翻上橄欖果下与擥同採也）

槀稾（上苦道翻枯槀与槁同下公道翻稾稭）

改攺（上公亥翻更也从戊己之己下羊止翻敄改大剛卯以逐鬼也从辰巳之巳）

寀宷（上且殆翻寮寀从采取之采下尸稔翻察也从釆釆蒲莧翻）

眹朕（上直引翻目童子也又吉凶形兆謂之兆眹字从目下直錦翻天子所稱朕我也自秦始皇始稱字从月月眞由翻）

頴穎潁（上古迥翻篋名中余頃翻禾秀下余頃翻水名）

上聲去聲相對

宄究（上歸止翻姦宄下居又翻究窮）

揀楝（上皆版翻擇也下來見翻木名）

苪芮（上音丙艸名下而銳翻虞芮）

受受（上殖酉翻傳受下都導翻人姓）

衮袞（上羊戍翻寬也下古本翻袞服）

罒四（上亡往翻罒羅下息利翻數名）

軌軓（上九恥翻軌轍下音范車前軾）

拄柱（上知庾翻指拄下直主翻梁柱）

捲棬（上居篆翻舒捲下其線翻牛鼻擐）

胏肺（上側恥翻噬乾胏下芳廢翻金藏）

㣇彖（上式是翻与豕同下他貫翻彖象）

𠚕臼（上古文齒字下巨九翻杵臼也）

艸屮上且道翻艸木下古患翻總角

免兔上美選翻脫也下湯故翻獸

挽梚上巫遠翻引也下巫販翻梚車

椵椴上古雅翻下徒玩翻菈木名

杖杕上直兩翻持也下大計翻杕杜

店扂上丁念翻舍也下徒點翻閉戶

拒挋上其呂翻拒張下之刃翻与振同

瞟瞟上匹小翻瞭也下匹召翻暴

匕𠤎上卑水翻匕匙也下呼嫁翻變匕也

广厂上魚檢翻因巖爲屋下呼旰翻山石之崖

丳串上初限翻炙肉丳下古患翻穿也

欓攩上多朗翻木名下胡曠翻打也

姆娒上莫古莫布二翻女師下古侮字

睍晛上胡典翻目皃下胡典奴甸二翻日光

栩祤上音詡木名下于外翻縣在馮翊

剄勁上公冷翻刑也下居正翻健也

忍忍上而軫翻隱忍下魚未翻怒也

忮帔上支義翻害也下披義翻衣也

檽擩上而兖翻檽棗下而戎翻擩莝又女又翻染也

駊馶上博我翻駊騀下經弃翻彊馬又巨奇其義二翻

牡壯上莫厚翻牝牡又牡丹華也从牛从土下側亮翻壯士从爿从士

彼佊上甫委翻彼此下甫委冰義二翻論語子西佊哉

杮柹上芳廢翻斫木片也从朩朩音子下鉏里翻果名也

汱汰汏上音畎水名中音太沙汰下音大濤也

冃曰上莫保翻重覆皃下莫報翻小兒蠻夷頭衣

居扂上余冉翻与扊同居扅下丁念翻所以扃戶

縰縱上山尒翻冠織也所以結之下子用翻放也

䅡擬⿰木疑（上中竝魚紀翻上禾盛皃中比擬也下午載翻門下木）

采釆⿱爫禾（上七改翻从爫木中蒲莧翻从八木曲頭下徐醉翻禾秀）

己已巳㔾（上居里翻身也二羊止翻止也三詳里翻辰名四下感翻艸木之華發）

⿺廴亶這（上廷亶翻古誕字下魚變翻迎也）

上聲入聲相對

瑑琢（上音篆珪璧文下竹角翻琢玉）　豕豖（上施是翻豬也下丑足翻絆豕之足）

疋足（上五下翻正也下即玉翻手足）　膞膊（上之耎翻亦市兗翻切肉下譜各翻肩膊）

棯捻（上而審翻果名下乃叶翻指捻）　皿血（上眉永翻器皿下呼決翻血脈）

毐毒（上烏改翻嫪毐　下徒木翻苦毒）

假徦（上簡雅翻不眞　下加額翻至也）

仸伕（上於兆翻尪弱　下博幾翻人姓）

夭夨（上乙小翻夭折　下阻力翻傾頭）

綹絡（上力酉翻絲綹　下郎各翻經絡）

悚悚（上先勇翻懼也　下又厄翻病也）

卮厄（上成里翻罍外　下於革翻乇也）

懇懇（上苦很翻誠也　下亡角翻美也）

㥯急（上於近翻謹也隱从此　下居立翻疾也）

㧡核（上胡改翻動也　下戸革翻果核）

汞录（上胡孔翻水銀滓　下力木翻水录录）

启启（上口禮翻明星下東木翻尾下孔）

犬犮（上企吠翻狗有懸蹄下蒲末翻老犬）

㫐皀（上於小翻遠望也　下方立翻穀粒）

少少（上申兆翻不多下他末翻蹈也步字从此）

薾籋（上古文茫字草名　下尼輒翻機籋）

陜陝（上遐甲翻隘也从二人下失冄翻郡名从二入）　⿰巾勺⿰忄勺（上丁了翻絹⿰巾勺也下亦丁了翻垂心又之若翻痛⿰忄勺）

⿸尸又𠬝（上儒衍翻柔弱从尸主之尸下古文服字从卪卪音節）

取敢耴（上千庾翻取与中而葉翻動也下張躡翻耴耳）

笱苟茍（上中竝工后翻上取魚竹器中艸名下己力翻愼言也）

鼓⿰壴欠鼔（上音古鍾鼓从支支他刀翻从攴从皮者皆非也中於几翻⿰壴欠⿰至欠驢鳴下之錄工五二翻擊鼓也从攴攴普卜翻）

去聲自相對

幗慖（竝古對翻上婦人巹冠下恨也）　庫厙（上苦故翻貯物舍下始夜翻人姓）

榗搢（上子賤翻木名下音晉搢笏）　杅扞（上古案翻檀木下胡旦翻拒扞）

挍校（上音教比挍下胡教翻校尉）

悵帳（上丑亮翻惆悵下知亮翻帳設）

胄冑（竝直祐翻上冑嗣下介冑）

挂桂（上古賣翻懸挂下古惠翻木名）

冣最（上才句翻積也下子外翻極也）

㓜幻（上幽謬翻幼少下胡盼翻幻惑）

怶帔（上悲備翻險也下披義翻衣也）

詷詗（上音洞謥詷下火鎣翻自言長）

栟拚（竝皮變翻上屬柱下与抃同）

袖䄂（上似祐翻衣袖下力救翻祝也）

⿱旦女妟（竝於諫翻上天清也下晚也安也）

宙⿱穴由（上直祐翻宇宙下似祐翻山穴与岫同）

⿵門土閉（上丑住翻塞門下博計翻手拒門）

媦媢（上云未翻楚人呼妹下莫告翻婦妒夫）

孝𡥈（上虛教翻孝悌下加孝翻𡥈導）

笵范（上防山翻与範同下亦防山翻人姓）

券券（上丘願翻契券下巨願翻勞券）

撌樻（上房沸翻擊也下巨位翻木名）

泮冸（竝普半翻上泮宮下冰解）

蔽⿱竹敝（竝公壞翻上艸名下竹名⿱竹敝一作⿱竹敝）

廢癈（竝芳吠翻上屋廢下疾也）

掉棹（上徒弔翻搖也下直效翻楫也）

沁⿰冫心（竝七鴆翻上水名下冷也）

妬姤（上丁故翻嫉妬說文作妒下古候翻卦名）

柲祕（竝兵媚翻上戟柄一曰矛屬下祕藏）

渒淠（上匹賣翻水出丹陽下匹四翻水出汝南）

庆戾（上他計翻輜車之旁下來計翻曲也）

掞棪（竝失驗翻上擿也下木名又失冉）

祽䘹（上子內翻祭名下千內翻禪衣）

侚徇（竝思閏翻上以身从物下自衒名行）

税裞（竝式芮翻上征也下賻終者衣被）

晬睟（上子對翻周年也下雖遂翻視皃又潤澤皃）

檴擭（上胡霸胡郭二翻木名下胡誤翻布擭分解也亦戸博翻柞擭阱也淺則施之）

禬檜擓（竝古外翻上地名中建木置石以摧敵下收也）

況况況（竝虛訪翻上發語之端中寒冰也下形況亦修況琴名今多通用下字）

去聲入聲相對

崪崒（上秦醉翻止也下昨没翻山皃）　卂丮（上息進翻疾飛不見其羽下几逆翻持也）

駛駃（上山利翻疾也下古穴翻騠駃）　措棤（上千妒翻安也下思脊翻皮甲錯）

帨悅（上音稅手巾下弋雪翻喜悅）　伏伏（上音服俯伏下音大地名在海中）

妹妺（上莫佩翻姊妹下音末桀妻）　棭掖（上之夜翻木出發鳩山下之石翻拾也）

喙啄（上許穢翻口下丁角翻鳥啄）

措借（上資昔翻鐃措下子夜翻假借）

柘拓（上之夜翻木名下他各翻開也）

槶摑（上工誨翻筥也下工麥翻掌耳）

晦䀲（上荒內翻月盡下莫六翻目病）

系糸（上胡計翻緒也下莫狄翻細絲）

抓振（上側教翻抓刺下普宅翻振摫）

朿束（上千賜翻木芒下收録翻束縛）

朩木（上匹刃翻麻屬下莫卜翻東方之行）

臭狊（上蚩又翻香臭下古役翻犬視也）

肖肙（上須妙翻似也下許乙翻振肙也）

債債（上側賣翻欠財也下主革翻客尋人）

藋籊（上徒弔翻艸名下他歷翻籊籊竹竿）

胙昨（上在誤翻祭餘肉下在各翻累日也）

片斥（上匹硯翻判木也下昌石翻逐也俗㡿字）

厝庴（上倉故翻安也下音籍地在清河）

褔福（上芳又翻衣一幅下芳伏翻福祐）

亞凸（上於嫁翻次也下徒結翻高起）

誎諫（上千賜翻譏諫下音速衘也）

櫂擢（上与棹同下直角翻拔也）

窔突（上烏弔翻東南隅謂之窔下徒兀翻衝突）

釱鈸（上大計翻私鑄錢釱其左足下父末翻磬鈸）

⿰忄⿱𣦼木憏（上倉旦翻⿰忄奄也⿰忄奄於劫翻下先列翻殘帛）

耒𥝌（上郎内翻耒耜也神農所作下力悅翻𥝌禾麥知多少）

昒⿰目勿（上文弗翻日暝又呼没翻下莫拜翻⿰目勿眼）

僣僭（上子念翻踰度下他迭翻侻也侻音脫輕也）

菆⿱艹耴（上差句翻鳥巢下張躡翻小葉）

縳縛（上升春而春二翻鮮色下附博翻纏也）

賣𧶠（上買賣字下音育讀贖覿續之類皆从此）

軑軷（上大計翻車轄又徒蓋翻下蒲末翻祭取羝以軷道）

⿸厂異廙（上息祀翻石利也下逸即翻行屋也亦敬也）

刺剌（上七賜翻芒刺又千亦翻鍼刺下來末翻戾也）

沬沫（上莫貝翻水名漢史以爲頮字下莫割翻水沫亦水名）

芔卅（上音諱草總名今用下字爲卉隸變也下先合翻三十并也俗作卅又爲三十字）

枘抐（上音芮楚辭云不量鑿而正枘下奴骨翻內物水中）庛𢈈（上七賜翻庛舍也下郎達翻廣雅曰庵也亦獄屋）

昧眛眜（上莫佩翻暗也中莫佩翻目不明也下莫曷翻日中見昧）

徇彴仢（上思順翻徧也亦辭閏翻巡師宣令中之約翻倚也下之若翻橫木渡水也）

灸炙炙（上救九二音灸烙也中之夜翻啖炙下之亦翻火炙也）

戊戉戌（上莫候翻辰名中王伐翻兵器下辛聿翻戌亥）

盻盼肹（上五計下戾二翻深視中匹莧翻美人動目下許乙翻佛肹古人）

藉籍簎（上慈夜翻藉艸中慈亦翻文籍下初百初角二翻擊也）

茂茷茷筏（上莫候翻艸盛二徒再翻艸皃三扶乂翻艸皃四防曰翻桴栰）

入聲自相對

沐沭（上莫卜翻沐浴下音述水名）　佶佶（上巨乙翻正也閑也下許吉翻行也）

椈掬（竝居六翻上柏椈下掬撮）　乙乚（上於乞翻甲乙也下於八翻氣出地皃一本二字作乙乞）

楃握（竝依角翻上木帳下把握也）　橃撥（上補達翻海中大船下北末翻除也）

柏拍（上卜陌翻松柏下溥陌翻打也）　杌扤（竝五忽翻上檮杌下動也又音月）

柫拂（上甫物翻連枷下孚勿翻拂拭）

栝括（竝古活翻上矢栝弦下包括）

稙植（上竹力翻早種下常弋翻立也）

棳掇（上之劣翻藻棳下都括翻拈掇）

洌冽（竝良薛翻上水清也下水寒也）

柍抉（上古穴翻盂盌下烏穴翻抉出）

柮拙（上五滑翻斲也下之劣翻不巧）

栻拭（竝失職翻上栻局下拭刷也）

不不（上分物翻非也下五割翻木無頭）

梜挾（上古匣翻木理亂下胡頰翻懷挾）

柙押（上胡甲翻虎兕出于柙下甲壓二音）

角甪（上古岳翻頭角下來谷翻甪里先生）

惁悊（上先擊翻畏敬下知列翻智也）

濕溼（上他帀翻水名下式入翻水溼）

怽帓（上莫葛翻忘也下莫八翻帶也）

挃桎（上中栗翻穫禾下之日翻桎梏）

淅淅　上先擊翻淅米下之列翻淅江
樀摘　上丁狄翻屋樀下知革翻采摘
飾飭　上失力翻修飾下丑力翻与敕同
撽檄　上工益翻出莊子下胡亦翻羽檄
檡擇　上舒亦翻樽棗下音宅揀擇
格挌　竝古伯翻上格式下挌擊
柆拉　竝盧合翻上木自折下手拉
蘥籥　竝弋勺翻上雀麥下管籥

颭颭　上火律翻小風下火劣翻亦小風
幅愊　上方六翻布帛度下匹逼翻誠也
谷谷　上古祿翻山谷下巨勺翻口上文
釋釋　竝尸隻翻上解也下捨也下漬米也
榻搨　竝吐盍翻上牀榻也下模搨
榙搭　竝他荅翻上樬木下摸搭亦音荅手搭
洛洛　上盧各翻水名下遐各翻洛澤澤音鐸
鵠鵠　上胡屋翻鳥名下巨乙翻鵠鴮出字統

箹葯（竝烏角翻上小籥下白芷）

柷祝（竝之六翻上柷敔下巫祝）

篾蔑（竝莫結翻上剖竹下無也）

朸扐（竝力得翻上木之理也下揲扐之扐）

穀榖（竝古祿翻上禾也下木名）

伯佰（竝補陌翻上庚伯下什佰）

椄接（竝即葉翻上續木下承接）

欇攝（竝舒葉翻上木名下兼也）

茿筑（竝陟六翻上萹茿艸下樂似箏十三絃）

襗襗（上以石翻襗祭也下徒各翻橐也）

首苜（上莫割翻目不正也下莫卜翻苜蓿菜）

隺雀（上胡沃翻高也下即略翻小鳥）

眽脈（竝莫革翻上斜視也下血脈也从永者俗）

析折（上先擊翻分析下之舌常列二翻拉折）

恰帢（竝苦洽翻上用心恰恰下士服魏武製也）

极扱（上巨業翻插也下初洽翻取也）

湇湆（竝丘及翻上大羹下幽溼）

㭘拾（上江洽翻劍飾下音十收拾）

擢櫂（竝直角翻上拔擢下梢櫂木）

昳眣（竝徒結翻上日昊下目出）

協恊（竝胡頰翻上和合下束帶也）

朳扒（竝必札翻上無齒下破聲）

伋彶（竝居立翻上子思名下行皃）

揊楅（上彼力翻密也下方力翻擊聲）

莢筴（上古叶翻蓂莢下古協古洽二翻箸也）

揩楷（竝徒合翻上指揩下柱上木也）

朴扑（上匹角翻木素下匹木翻手打）

楫揖（上即葉翻舟楫下一入翻揖讓）

㨶棏（上他克翻打也下徒得翻木名）

𦘒聿（上女涉翻竹聿下余律翻述也）

拮桔（竝居列翻上拮据手病下桔槔）

祏袥（上常隻翻宗廟主也下他各翻衣領廣大）

㚇㚇（上神欲翻人姓下与即翻麥㚇）

刖刖（上魚曰翻截足从日月之月下五刮翻舟也）

椊捽（竝才骨翻上椊杌以柄内孔下手捽也）

榷搉（竝古岳翻以木渡水曰榷又榷酤下搉与捔同）

樸撲（上匹角翻樸素下匹卜翻拭也亦捕角翻相撲）

棁挩（上之悅翻梁上楹也下徒活他活二翻解也）

楬揭（上渠列翻有所表識也下丘竭翻高舉也擔也又其謁翻）

汨汩（上莫的翻汨羅江又音骨没也从曰非下于筆翻流水）

澤澤（上棖伯翻恩澤亦陂澤下徒落翻楚辭云冬冰之洛澤洛遻各翻）

袟秩（竝直乙翻上望袟袟祭也宋平說下官秩秩序也失禾爲秩是應夢者）

摋樧（上桑達翻抹摋掃滅下所八翻似茱萸實赤）

揲楪（上余涉成設二翻揲著也下楪榆縣在雲中与涉翻）

郤卻（上去逆翻姓也作郄郄竝訛下去約翻前卻作却者俗）

柝坼（上他各翻重門擊柝下丑格翻裂也此二字俗皆从斥）

夾夾（上古洽翻持也从二人下施隻翻竊物入懷从二入）

袷祫（上居怯侯夾二翻衣領與衱同下億夾胡夾二翻祭也）

梀梀捒（竝所責翻上赤梀中亦木名下捒擇取物也）

戜戜（上于逼翻与域同下居墨翻即邦戜字与國同）　浹浹（上即葉翻十二日爲浹下杜甲子叶二翻渫浹也）

佩觿卷下

舡（帆舡一本作艂舡艂薄江翻吴船也舡火江翻船也）

攕（所咸翻說文曰好手皃詩曰攕攕女手）

拖（託何翻拖曳也）

氶（聲類云抍字与拯同韻作丞上聲）

厯（玉篇作厯古三紅談二翻和也）

娒（音茂女師也說文又莫后翻与姆同古文侮字作娒）

柿（蒲會孚吠方廢三翻枝附也斫木札也）

戜（徒結翻利也常也國名在三苗東）

枝（莫回翻本作枚）

奞（息遺翻說文曰鳥張羽毛自奮奞也又戌閏先進二翻）

幝（昌善翻車敝詩曰檀車幝幝）

楗（渠偃翻關楗也与鍵同）

戓（玉篇作或又作戓各何翻戕戓即牂牁也）

柹（鉏几翻赤實果）

𢫬（玉篇作鎃普的翻又普賜翻裁名也）

以上諸字與篇韻音義或不同故載之卷末以俟來者考之

辨

氷（辨證曰按說文仌凍也筆陵切冰水堅也魚陵切徐鉉曰今作筆陵切俗从疑）渴（辨證曰說文渴盡也苦葛切蓋有二音）貞（辨證曰集韻云貞鼎省聲京房說）鼎（辨證曰按說文云籀文則从鼎作鼑）無（辨證曰按集韻𣞤作橆）昭（辨證曰按魯語云明者爲昭其次爲穆則字不作佋而音非韶也審矣蓋晉避文帝諱改音韶義或然也昭穆見禮經者非一設漢世字作佋而爲韶音則鄭康成必釋之曰字當作佋或云假借昭字唯說文所載異於經未可从也）鬐（辨證曰鬐著今家訓作暨）天后（辨證曰按別本一作𠀑天埊地𡆠日囝月〇星𠺞君𢘑臣𡕀載𡔈初𠡦年𠙺正曌照𨩆證𨲢聖𥠢授𤯔人圀國𤯓生）陝（辨證曰按集韻夾式冉切）廷（辨證

（曰說文廷特丁切）篕（辨證曰篕字今篇韻不載廣韻篕居沼切集韻篕居沼居洧二切）毛（辨證曰按今河朔謂無爲謨毛亦爲謨俱不作毛音）逢（辨證曰按顏師古刊謬正俗逢姓者蓋出於逢蒙之後讀當如其本字更無別音今之爲此姓者自稱乃与龐同按德公士元所祖自别殊非伯陵丑父之裔不得棄其本姓混茲音讀今按左傳有逢伯陵逢丑父孟子有逢蒙左傳無音孟子音云丁張並薄江切按逢伯陵商諸侯姜姓逢丑父齊人後漢有逢萌北海人其字皆从夆廣韻云逢皮江反姓也出北海左傳有逢丑父其字从夆予疑師古以左傳孟子諸書皆寫爲逢遇之逢故以爲更無別音不思古今字書或借用或傳寫舛訛豈可以臆斷便謂姓無皮江切耶孟子音義又云逢从夆夆下江切以此見正文誤从夆爾）厄（辨證曰說文科厄木節也）夲（辨證曰按說文夲進趨也从大从十土刀切本末下曰本从木一在其下布忖切）趍（辨證曰按說文趍趙夂也）筆（辨證曰按集韻筆允律切藜也玉篇羊箠惟畢二切草木華初生者）湏（辨證曰按說文湏洒面也荒内切）咠（辨證曰按說文咠聶語也）僣侻（辨證曰按集韻僣佼也侻輕也）舡（辨證

（曰按集韻舽音龐舡音腔又音肛舟名出博雅）王（辨證曰按集韻王音嗅許救切篆玉工音粟須六切西戎國名亦姓音肅息六切篆玉工又姓）揄（辨證曰集韻揄容朱切）楊（辨證曰按禹貢淮海惟楊州正義云江南其氣燥勁厥性輕揚則非當从木）蕑（辨證曰按博雅蕑蘭也又姓）檎（辨證曰按尚書故實云王內史有與蜀守書求櫻桃來禽日給藤子言味甘來衆禽俗作林檎）爿（辨證曰按說文牀士莊切安身之坐者从木从爿聲徐鍇曰左傳遠子馮詐病掘地下冰而牀焉至於恭坐則席也故从爿爿則牀之省象人衺身有所倚著至於牆壯狀之屬竝當从牀省聲李陽冰言木右爲片左爲爿音牆且說文無爿字其書亦異故知其妄）尢（辨證曰尢集韻作尣）葴（辨證曰葴酸漿也一本含作寒）𡰥（辨證曰按集韻𡰥與夷同）儴（辨證曰按集韻儴因也）洚洚（辨證曰按集韻洚符容切水名洚胡公乎攻胡江古巷切水不遵道也）奞（辨證曰按集韻奞宣隹切鳥張毛羽自奮也若苦圭切星名當作奎）䐨（辨證曰按博雅臞䐨醜也）摫（辨證曰按方言梁益間裂帛爲衣曰摫）枰（辨證曰按集韻枰蒲兵切）抔（辨證

（曰按集韻褎與裒同）般（辨證曰按玉篇般从丹云古班字賦也今賈誼傳作般）雎睢（辨證曰雎雎鳩睢水名）⿱⺈山（辨證曰集韻⿱⺈山作⿱刀山）簤（辨證曰按集韻簤莫獲切方言車枸簍謂之簤）杝（辨證曰按集韻杝木名爾雅椵杝椸衣架也並余支切）徛（辨證曰徛按說文舉脛有渡也）挴（辨證曰按集韻挴母罪切）揣（辨證曰按集韻揣楚委切）倭⿰彳委（辨證曰按集韻倭吐猥切弱也⿰彳委烏和切國名）慺（辨證曰按玉篇慺力宇切古姓也）扻（辨證曰按集韻扻擊也）筦（辨證曰按集韻管姓也通作筦）村（辨證曰村按集韻杽與杻同）⿰入入（辨證曰按說文⿰入入良獎切二入也兩从此）夂（辨證曰按說文夂行遲曳夂夂）豐（辨證曰按說文豐从𡴀不从冊云从冊者出林罕字源）⿰彳土（辨證曰⿰彳土隸作徒按說文步行也从辵从土不从彳）徃（辨證曰按說文⿺走圭半步也从走从圭聲徃之也从彳㞷聲于兩切）紙（辨證曰按說文紙絲滓也都今切）迁（辨證曰按集韻墲謂之迁一曰伺候也進也表也）氿（辨證曰爾雅曰水醮曰氿今爾雅則曰水醮曰厬疏曰醮盡也）攈（辨證曰按集韻攈俱運切）愃

（辨證曰按說文愃寬嫺心腹皃詩曰赫兮愃兮況晚切）

掊（辨證曰按易謙卦曰裒多益寡禮運曰汙尊而掊飲俱不作掊）

諂（辨證曰按爾雅諂疑也說文諂諛也）

几（辨證曰按集韻几慵朱切鳥之短羽飛几几然象形）

卭（辨證曰按集韻厄牛戈切木節不作卪）

㢟（辨證曰按廣韻從斯氏切）

捂（辨證曰按集韻捂斜相抵觸也）

棑（辨證曰按集韻排船後木）

派（辨證曰按說文派別水也）

搥（辨證曰玉篇搥丁回切擿也說文椎擊也集韻通作槌齊謂之終葵不从手）

椌（辨證曰按說文椌柷樂也）

葮（辨證曰按集韻葮木名槿也通作椴）

幝（辨證曰按集韻幝音灘敝皃詩檀車幝幝）

紗（辨證曰按集韻紗紗緺理絲未成絇急戾也於喬於兆二切緺音謁）

撨（辨證曰按集韻撨才笑切拭也玉篇撨先弔先凋二切擇也）

棖（辨證曰按集韻棖屋梠也兩楹閒謂之棖）

矖（辨證曰按集韻矖瞜明目者）

橙撜（辨證曰按集韻橙棖升二音又音蒸上聲橙都鄧切几橙不从手）

楗犍（辨證曰按集韻楗驅員切屈木盂也又古倦切西楗縣名犍渠建切門限也）

任（辨證曰按集韻任作𢓊）

貰（辨證曰按集韻貰貸）

也 雚（辨證曰按集韻雚胡官切鴟屬）庛（辨證曰按集韻周禮耒庛長尺有一寸鄭康成曰耒下前曲接耜者）埌（辨證曰按集韻墦埌冢也一曰壙埌原野皃）敹（辨證曰按集韻敹渠覊切）夌（辨證曰按說文夌越也）図（辨證曰說文図下取物縮藏之从口从又才洽切）𠚏（辨證曰𠚏篇韻作出）曆（辨證曰按集韻曆胡甘切和也）翖（辨證曰按西域諸國官名有翖侯）涑（辨證曰按集韻水在河東音速）胈（辨證曰按集韻胈膚毳皮）啓（辨證曰按集韻啓音覵梁公子仉啓）眅（辨證曰按廣韻眅入也）四（辨證曰按集韻四作㒳）祤（辨證曰按集韻祋都外切祤火羽切祋祤縣名在馮翊）居（辨證曰按玉篇居同戾又徒忝切）柹柿（辨證曰按集韻柿芳廢切削木札樸也柹上史切赤實果俗作柿非是）拚（辨證曰按集韻拚與閞同門欂櫨也）閠（辨證曰按廣韻閏丑注切直開也集韻作閏）彔（辨證曰按集韻刻木彔彔也）戹（辨證曰按集韻爾雅落時謂之戹一曰砌也）樻（辨證曰按集韻楚謂搏擊曰攢父沸切不作樻）禬檜（辨證曰按集韻禬會福祭檜柏葉松身檜建大木置石其上發以機）

（以追敵）昒（辨證曰按集韻昒未明也）𧶠（辨證曰按說文𧶠衒也从貝𡍲聲𡍲古文睦）幧（辨證曰按集韻粲七旦七見二切幧頭也幓也幧倉刀切絡頭也）彴仢（辨證曰彴之若切橫木渡水也徛渡也又音杓流星名仢市若切仢約流星名說文音狄約也）甪（辨證曰按資暇云漢四皓其一號角里角音祿今多以覺音呼乖也是以魏子及孔氏銘記荀氏漢紀慮將來之誤直書祿里可得而明按玉篇等字書皆云東方爲觮觮音祿或作角字亦音祿魏子祕記漢紀不書觮而作祿者以其字僻又慮誤音故也字書而言角直宜作觮爾然觮字亦音角角音覺者樂聲也或亦通作隅角之角字是以今人多亂其音呼之或妄穿鑿云音祿之角與音覺之角字點畫有分別處又不知角觮各有二音字體皆同而其義有異也）聿（辨證曰按集韻聿手之疌巧也）

光緒十年歲在甲申遵義黎氏[illegible]梓

郭忠恕傳

郭忠恕字恕先河南洛陽人也幼能誦書屬文七歲童子及第兼通小學最工篆籀又善史書弱冠之年漢湘陰公辟爲從事公在徐州同府記室董裔與忠恕情意不叶因爭事忠恕拂衣辭去周廣順初召爲宗正丞兼國子書學博士周易博士皇朝建隆初被酒與監察御史符昭文諠競於朝堂御史彈奏忠恕叱臺吏奪其奏

毀之坐貶乾州司戶參軍乘醉毆從事范滌擅離貶所削籍隸靈武其後流落不復求仕進多遊岐雍京洛間縱酒踈弛逢人無貴賤輒曰猫有佳山水即淹留不能去或踰月不食盛暑暴露日中體不沾汗窮冬即鑿河冰而浴其傷凌凘消釋人皆異之尤善畫所圖屋室重複之狀頗極精妙多遊王侯公卿之家或待以美醞預張紈素倚於壁乘興即畫之茍意不欲而固請

之必怒而去得其畫者藏以爲寶太宗初即位聞其名召赴闕授國子監主簿賜襲衣銀帶錢五萬館於太學令刊定歷代字書忠恕性無檢局放縱敗度上憐其才每優容之益使酒肆言謗讟時政擅鬻官物取其直詔減死決杖流登州時太平興國二年至齊州臨邑謂部送吏曰我逝矣因掊地爲穴度可容其面俯窺焉而卒稾葬於道側後數月故人取其屍將改葬之其

體甚輕空空然有若蟬蛻焉所定古文尚書并釋文並行於世又有佩觿三卷論字所由挍定分毫有補後人亦奇書也

談苑

郭恕先洛陽人本名忠恕字恕先後秪稱字少能屬文善史書小學通九經七歲舉童子漢湘陰公辟從事前與記室董裔爭事拂衣去周祖徵爲周易博士國初與監察御史符昭文爭忿

於朝堂貶乾州司戶秩滿去官遂不復仕宦縱放岐雍陝洛之間逢人無貴賤常口稱貓値佳山水即旬日不去或絕粒不食盛夏暴體日中不沾汗大寒鑿河冰而浴旁水澌釋尤善畫工於屋木多遊王公之門有設紈素求爲圖寫者必怒而去乘興即自爲之郭從義鎭岐下每延止山亭張絹素設粉墨於旁經數月忽乘醉就圖之一角作遠山數峯而已郭氏亦珍惜之岐

有富人主官酒酤其子喜畫日給醇酎設几案粉墨絹素及好紙數軸屢以情言恕先取紙一軸凡數十番首畫一丱角小童持線車紙窮處作風鳶中引線長數丈富家子大怒遂謝絕時侍讀從祖宰天興假一役夫充給使一日衢中下馬召役夫入茗坊同啜役夫固辭恕先曰吾常所接公卿士大夫皆子類也何怪哉太宗素聞其名召歸闕入館于內侍省押班竇神興舍

恕先長鬚而美忽盡剃之神興驚問其故恕先曰聊以效顰耳神興大怒白太宗以其少撿除國子監主簿出館于太學益縱酒肆言時政頗有謗讟語聞上上惡之決杖配流登州至齊州臨邑（一作清）謂部送吏曰我逝矣因掊地爲穴度可容面俯窺焉而卒藁葬道左後數月故舊取其屍改葬但衣衾存焉蓋是其屍解也

集古跋尾

小字說文字源郭忠恕書忠恕者五代漢周之際爲湘陰公從事及事皇朝其事見實錄頗奇怪世人但知其小篆而不知其楷法尤精然其楷字亦不見刻石者蓋　有此爾故尤可惜也

嘉祐雜誌

中朝書人惟郭忠恕可對二徐宋相云

玉壺清話

郭忠恕畫樓閣重複之狀梓人校之毫釐無差

太宗將建開寶塔浙匠喻皓料十三層郭以所造小樣末底一級折而計之至上層餘一尺五寸而已謂皓曰宜細審之皓數夕不寐校之果然叩門跪謝尤工篆籀詩筆惟縱酒無檢多突梯於善人聶崇義建隆初拜學官河洛之師儒也趙韓王嘗拜之郭使酒詠其姓玩之云近貴全爲瞶攀龍即是聾雖然三箇耳其柰不成聰崇義應聲反以忠恕二字解之曰勿笑有三耳

全勝畜二心忠恕大慙終以此敗後坐謗時政擅貿官物流登州中塗卒槀葬於官道之傍他日親友與斂葬發土視之輕若蟬蛻殆非區中之物也李留臺建中以書學名家手寫忠恕翰簡集以進皆科斗文字太宗深悼惜之詔付秘閣

麈史

郭忠恕僑寓安陸郡守求其畫莫能得陰以縑

屬所館之寺僧時俟其飲酣請之乃令濃爲墨汁悉以潑漬其上亟攜就澗水滌之徐以筆隨其濃淡爲山水之形勢此與封氏聞見所說江南吳生畫同但彼尤怪耳

五代史補

郭忠恕七歲童子及第富有文學尤工篆籀常有人於龍門得鳥跡篆示之忠恕一見輒誦有如宿習乾祐中湘陰公鎮徐州辟爲推官周高

祖之入京師也少主崩於北崗高祖命宰相馮道迎湘陰公將立之公至宋州高祖已爲三軍推戴忠恕知事變且正色責道曰令公累朝大臣誠信著於天下四方談士無賢不肖皆謂之長者今一旦反作脫空漢前功並棄令公之心安乎道無以對忠恕因勸湘陰公殺道以奔河東公猶豫不決遂及禍忠恕竄跡久之晚年尤好輕忽卒以敗坐除名配流會赦歸卒於武興

張跋

佩觿一書考諸宋埶文志与汗簡竝列皆郭宗正忠恕所撰述其佩觿尤詳變隷以降字學浸失之由其書世不多見康熙歲在昭陽協洽秀水朱檢討以汗簡授汪子立名付梓閱三載
駕幸蘇州四方士大夫雲集而竹垞查田晚研忍齋樸邨競好古學寓水周林論及字書余以汪子之僅刻汗簡而佩觿未及見爲恨忍齋起

謂余曰行篋適帶之子能廣其傳則大幸也噫忍齋之心公矣余敢不敬承之爲細加讐較而授之梓旣成而忍齋卒余哭之其靈而酹之酒以歸其原本嗚呼余可忘此書之所自哉因并誌之於此時康熙歲在上章攝提格查山子張士俊書

吴門徐元圃刻

王雲五主編

叢書集成初編

新加九經字樣及其他一種

中華民國二十五年六月初版

發行人　王雲五（上海河南路）

印刷所　商務印書館（上海河南路）

發行所　商務印書館（上海及各埠）